# Τι τύπο δίσκου πρέπει να χρησιμοποιώ για εγγραφή;

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή μόνο σε δίσκους DVD+R και DVD+RW. Η μορφή DVD+R/+RW είναι η πιο συμβατή εγγράψιμη μορφή DVD στην αγορά σήμερα. Είναι πλήρως συμβατή με τις περισσότερες από τις υπάρχουσες συσκευές αναπαραγωγής DVD-Video και τις μονάδες δίσκων DVD-ROM σε υπολογιστές.

### Ποια είναι η χωρητικότητα ενός δίσκου DVD+R/+RW;

4,7GB, ή χωρητικότητα ισοδύναμη με 6CD. Μπορείτε να αποθηκεύσετε μόνο μία ώρα εγγραφών σε ένα δίσκο ύψιστης ποιότητας (πρότυπο DVD) και περίπου 6 ώρες εγγραφών στην κατώτερη ποιότητα (πρότυπο VHS). Η λειτουργία εγγραφής υποδεικνύει τον αριθμό ωρών που θα χωρέσουν σε ένα δίσκο.

### Ποια είναι η διαφορά μεταξύ ενός δίσκου DVD+R και ενός DVD+RW;

Το DVD+R έχει δυνατότητα εγγραφής και το DVD+RW έχει δυνατότητα διαγραφής και επανεγγραφής. Με ένα δίσκο DVD+R, μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή πολλαπλών περιόδων λειτουργίας στον ίδιο δίσκο, αλλά όταν ο δίσκος είναι πλήρης, δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε περαιτέρω εγγραφές. Ο δίσκος DVD+RW σας επιτρέπει την εγγραφή στον ίδιο δίσκο κυριολεκτικά εκατοντάδες φορές.

### Τι είναι το φορμά DV;

Χρησιμοποιώντας το φορμά DV, γνωστό και ως i.LINK, μπορείτε να συνδέσετε μια βιντεοκάμερα που διαθέτει DV στην παρούσα συσκευή εγγραφής χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο DV για είσσδο και έξοδο σημάτων ήχου, βίντεο, δεδομένων και ελέγχου. – Η παρούσα συσκευή εγγραφής είναι συμβατή μόνο με

βιντεοκάμερες συμβατές με φορμά DV (DVC-SD). Οι ψηφιακοί δορυφορικοί δέκτες και οι ψηφιακές συσκευές εγγραφής βίντεο VHS δεν είναι συμβατοί.

 Δεν μπορείτε να συνδέσετε περισσότερες από μία βιντεοκάμερες DV κάθε φορά στην παρούσα συσκευή εγγραφής.

 Δεν μπορείτε να ελέγχετε τη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής από εξωτερικό εξοπλισμό συνδεόμενο μέσω της υποδοχής DV IN.

### Μπορώ να αντιγράψω μια κασέτα VHS ή ένα DVD από εξωτερική συσκευή αναπαραγωγής;

Ναι, μόνο όμως εάν η κασέτα VHS ή το DVD δεν έχει προστασία αντιγραφής.

### Τι είναι οι τίτλοι και τα κεφάλαια;

Κάθε δίσκος DVD περιέχει τίτλους και κεφάλαια, τα οποία μοιάζουν με τους τίτλους και τα κεφάλαια ενός βιβλίου. Κάθε τίτλος είναι συχνά μια πλήρης ταινία και διαιρείται σε κεφάλαια, ή μεμονωμένες σκηνές από την ταινία.



Τα προγράμματα εγγράφονται ως ένας τίτλος, ο οποίος μπορεί να αποτελείται από ένα κεφάλαιο ή μερικά κεφάλαια εντός κάθε τίτλου, ανάλογα με τις ρυθμίσεις εγγραφής.

### Πώς μπορώ να ρυθμίσω τους τίτλους και τα κεφάλαια;

Η συσκευή εγγραφής DVD δημιουργεί αυτόματα έναν νέο τίτλο κάθε φορά που ξεκινάτε νέα εγγραφή. Στη συνέχεια, μπορείτε να προσθέσετε κεφάλαια σε αυτές τις εγγραφές με μη αυτόματο τρόπο ή να προγραμματίσετε την αυτόματη εισαγωγή τους κάθε 5 λεπτά.

### Τι κάνει η "ολοκλήρωση" ενός δίσκου;

Η ολοκλήρωση ενός δίσκου κλειδώνει το δίσκο ώστε να μην είναι πλέον δυνατή η εγγραφή. Στη συνέχεια, θα είναι συμβατός με ουσιαστικά οποιαδήποτε συσκευή αναπαραγωγής DVD. Για κλείσιμο ενός δίσκου χωρίς να τον ολοκληρώσετε, απλά διακόψτε την εγγραφή και πατήστε το κουμπί εξαγωγής του δίσκου. Θα εξακολουθεί να είναι δυνατή η εγγραφή στο δίσκο εάν υπάρχει χώρος για περισσότερες εγγραφές.

### Πόσο καλή είναι η ποιότητα της εγγραφής;

Υπάρχουν ορισμένα επίπεδα ποιότητας από τα οποία μπορείτε να επιλέξετε, τα οποία κυμαίνονται από "λειτουργία 1 ώρας" (Υψηλή ποιότητα) έως "λειτουργία 6 ωρών" (Ποιότητα VHS). Πατήστε το κουμπί REC MODE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το επίπεδο ποιότητας που εξυπηρετεί καλύτερα το σκοπό σας και τη διάρκεια του υλικού.

Μέγιστος χρόνος εγγραφής ανά δίσκο	Ποιότητα εικόνας	Λειτουργία εγγραφής
1 ώρας	Υψηλή ποιότητα	Λειτουργία Ι ώρας
2 ωρών	Ποιότητα DVD -Αναπαραγωγή	Λειτουργία 2 ώρας
4 ωρών	Ποιότητα VHS-Extended Play	Λειτουργία 4 ώρας
6 ωρών	Ποιότητα VHS-Super Long Play	Λειτουργία 6 ώρας

# Περιεχόμενα

<b>Συχνες ερωτησεις</b>	
-------------------------	--

### Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

Εγκατάσταση	122
Καθαρισμός δίσκων	122
Σχετικά με την ανακύκλωση.	122

### Γενικές πληροφορίες

Εισαγωγή	123
Παρεχόμενα εξαρτήματα	123
Κωδικοί περιοχών	123

### Βασικές συνδέσεις - Συσκευή εγγραφής DVD

Βήμα 1: Σύνδεση των καλωδίων	
της κεραίας1	24
Βήμα 2: Σύνδεση του καλωδίου	
βίντεο1	25
Επιλογή 1: Χρήση υποδοχής Scart	
(βέλτιστη ποιότητα εικόνας)	25
Επιλογή 2: Χρήση υποδοχής S-Video	
(εξαιρετική ποιότητα εικόνας)1	25
Επιλογή 3: Χρήση της υποδοχής	
βίντεο (CVBS) (καλή ποιότητα	
εικόνας)1	25
Βήμα 3: Σύνδεση των καλωδίων	
ήχου1	26
Επιλογή 1: Χρήση υποδοχών ήχου 1	26
Επιλογή 2: Χρήση ομοαξονικής	
υποδοχής1	26

### Προαιρετικές συνδέσεις

Σύνδεση με κουτί σύνδεσης
καλωδιακής ή δορυφορικό δέκτη 127
Σύνδεση σε VCR ή άλλη
παρόμοια συσκευή128
Σύνδεση σε VCR και κουτί
σύνδεσης καλωδιακής/
δορυφορικό δέκτη129
Σύνδεση βιντεοκάμερας στις
μπροστινές υποδοχές130
Επιλογή 1: Χρήση υποδοχής DV IN. 130
Επιλογή 2: Χρήση της υποδοχής
S-VIDEO In ή VIDEO In
Σύνδεση μονάδας USB flash drive ή
συσκευής ανάγνωσης καρτών USB131

### Τηλεχειριστήριο

(DVDR3365)	132~13	33
------------	--------	----

### Τηλεχειριστήριο

DVDR3355)	 134~135

### Μπροστινός πίνακας

Υποδοχές πίσω από το κάλυμμα ..... 136

### Ξεκινώντας

Βήμα 1: Εισαγωγή μπαταριών1	37
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για	
χειρισμό του συστήματος	137
Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης1	37
Βήμα 3: Επιλέξτε τη χώρα διαμονής	
σας1	38
Βήμα 4: Προγραμματισμός	
τηλεοπτικών καναλιών1	38
Αυτόματη αναζήτηση τηλεοπτικών	
καναλιών138~1	139
Τροποποίηση πληροφοριών	
καναλιού139~1	140
Ταξινόμηση των τηλεοπτικών	
καναλιών1	140
Βήμα 5: Ρύθμιση της γλώσσας 140~1	141
Βήμα 6: Ρύθμιση ώρας και	
ημερομηνίας1	141

### Εγγραφή

Δίσκοι για εγγραφή Ρυθμίσεις εγγραφής	142 142
Προεπιλεγμένη πηγή Προεπιλεγμένη τηγή	143
εγγραφής	143
Χειροκίνητη εγγραφή	144
Εγγραφή "με ένα άγγιγμα" -	
αυτόματη απενεργοποίηση	144
Ι Ιληροφοριες για την εγγραφη μ	٤ 145
Εγγραφή με χρονοδιακόπτη	
(χειροκίνητα)	145~146
Ρύθμιση εγγραφής με	
χρονοδιακόπτη από εξωτερικό	
κουτί συνσεσης καλωσιακής/ δορυφορικό δέκτη	146
Εγγραφή με χρονοδιακόπτη	
(Σύστημα ShowView®)	147
Αλλαγή/διαγραφή εγγραφής με	
χρονοδιακόπτη	148
Ιαυτόχρονη εγγραφή και	440
αναπαραγωγη	148

### Επεξεργασία/οριστικοποίηση εγγραφής

Πληροφορίες για την επεξεργασία	
περιεχομένων δίσκου1	49

Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας

περιεχομένων δίσκου	.149
Μετονομασία δίσκου	. 150
Διαγραφή περιεχομένων δίσκου	
(DVD+RW)	. 150
Εγγραφή νέου τίτλου	. 150
Επανεγγραφή δίσκου (DVD+RW)	. 150
Μετατροπή σε συμβατό τύπο	
(DVD+RW)	. 151
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα δίσκου	
(DVD+RW)	. 151
Αναπαραγωγή των εγγραφών σας	
(DVD+R) σε άλλες συσκευές	
αναπαραγωγής DVD	. 151
Πληροφορίες για την επεξεργασία	
τίτλων	.152
Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας	
τίτλου	.152
Επεξεργασία βίντεο	. 152
Μετονομασία τίτλου	. 153
Διαγραφή τίτλου	. 153
Αντικατάσταση τίτλου (DVD+RW)	. 153
Επανεγγραφή από τον επιλεγμένο	
τίτλο	. 153
Προσθήκη εγγραφής	. 153
Πληροφορίες για την επεξεργασία	
βίντεο	.154
Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας	
βίντεο	.154
Επιλονή τίτλου	. 155
Επιλονή κεφαλαίου	. 155
Δημιουργία δεικτών κεφαλαίων	. 155
Απόκρυψη ανεπιθύμητου	
κεφαλαίου	. 156
Αλλαγή εικόνας ευρετηρίου	156
Διαίρεση τίτλου (DVD+RW)	156

### Αναπαραγωγή

Δίσκοι με δυνατότητα	
αναπαραγωγής157	
Εισαγωγή δίσκου157	
Εκκίνηση αναπαραγωγής δίσκου 158	
Αναπαραγωγή δίσκου βίντεο DVD 158	
Avaπapaγωγή (Super) Video CD 158	
Αναπαραγωγή CD μουσικής (ήχου). 158	
Αναπαραγωγή δίσκου	
DVD+R/+RW159	
Αναπαραγωγή δίσκου DivX 159	
Αναπαραγωγή δίσκου ΜΡ3 159	
Αναπαραγωγή ενός δίσκου εικόνων	
(ή μουσικό slide show)160	
Αναπαραγωγή από μονάδα USB	
flash drive / συσκευή ανάγνωσης	
καρτών USB160	

### Προηγμένα χαρακτηριστικά αναπαραγωγής

Μετάβαση σε άλλον τίτλο/	
κεφάλαιο/κομμάτι	.161
Παύση αναπαραγωγής και	
βηματικής αναπαραγωγής	.161
Αναζήτηση προς τα εμπρός/	
προς τα πίσω	.161
Χρήση επιλογών Τ/C	.162
Επιλογή διαφόρων λειτουργιών	
επανάληψης/τυχαιοποίησης	162
Προγραμματισμός κομματιών	
δίσκου	163
Αλλαγή γλώσσας του μουσικού	
σάουντρακ	163
Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων	164
Εναλλαγή γωνιών κάμερας	164
Αναζήτηση ώρας	164

### Επιλογές μενού συστήματος DVD

Πρόσβαση στις γενικές επιλογές του
μενού συστήματος165
Screen Saver
Χώρα
Φορμά εξόδου εικόνας
Επαναφορά εργοστασιακών
ρυθμίσεων 166
Πρόσβαση στις επιλογές
αναπαραγωγής του μενού
συστήματος167
Λόγος διαστάσεων τηλεόρασης 167
Επίπεδο διαβάθμισης γονικού
ελέγχου 168
Ρύθμιση ή αλλαγή του κωδικού
πρόσβασης169
Έξοδος ψηφιακού ήχου
Πρόσβαση στις επιλογές εγγραφής
του μενού συστήματος170
Πρόσβαση στις επιλογές γλώσσας
του μενού συστήματος170
Πρόσβαση στη ρύθμιση καναλιών
του μενού συστήματος170
Πρόσβαση στο ρολόι του μενού
συστήματος170
Ημερομηνία και ώρα170
Εμφάνιση κωδικού εγγραφής DivX®170
Προδιαγραφές
Αντιμετώπιση
<b>προβλημάτων</b> 172~173
<b>Γλωσσάρι</b> 174

# Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υψηλή τάση! Μην ανοίγετε τη συσκευή. Διατρέχετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες συντήρησης εμπιστευθείτε εξειδικευμένο προσωπικό.

### Εγκατάσταση

### Εύρεση κατάλληλης θέσης

 Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε χαλί.
 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε άλλο εξοπλισμό ο οποίος ενδέχεται να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία (π.χ. δέκτη ή ενισχυτή.)

 Μη βάζετε τίποτα κάτω από τη συσκευή (π.χ. δίσκους CD, περιοδικά).

### Χώρος για εξαερισμό

Τοποθετήστε τη συσκευή σε θέση με επαρκή αερισμό για να αποτρέψετε τη δημιουργία θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm (4.5") από το πίσω και το επάνω μέρος της συσκευής και 5 cm (2.3") από δεξιά και αριστερά για να αποτρέψετε την υπερθέρμανσή της.



# Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη.

 Η συσκευή δεν πρέπει να εκτεθεί σε υγρά.
 Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά.)

### Καθαρισμός δίσκων

Ενδέχεται να παρουσιαστούν προβλήματα εάν ο δίσκος στο εσωτερικό της συσκευής είναι λερωμένος (πάγωμα εικόνας, διακοπές στον ήχο, παραμορφώσεις στην εικόνα). Για την αποφυγή τέτοιων προβλημάτων, οι δίσκοι θα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

Για τον καθαρισμό ενός δίσκου, χρησιμοποιήστε πανί καθαρισμού από μικροφίμπρα και σκουπίστε το δίσκο με κατεύθυνση από το κέντρο προς την περιφέρεια σε ευθεία γραμμή.





### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.

Επειδή η οπτική μονάδα (λέιζερ) της συσκευής εγγραφής DVD λειτουργεί σε υψηλότερη τάση από τις κανονικές συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD, τα CD καθαρισμού που προορίζονται για συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD μπορεί να καταστρέψουν την οπτική μονάδα (λέιζερ). Συνεπώς, αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό CD.

### Σχετικά με την ανακύκλωση

Το χαρτί στο οποίο έχουν τυπωθεί οι οδηγίες χρήσης δεν ρυπαίνει το περιβάλλον. Ο παρών ηλεκτρικός εξοπλισμός περιέχει μεγάλο αριθμό υλικών που μπορούν να ανακυκλωθούν. Αν πρόκειται να πετάξετε ένα παλιό μηχάνημα, παρακαλούμε μεταφέρετέ το σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, εξαντλημένων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

### Εισαγωγή

Η συσκευή εγγραφής DVD της Philips επιτρέπει την εγγραφή τηλεοπτικών εκπομπών ή την αντιγραφή λήψεων βιντεοκάμερας σε DVD+RW ή DVD+R και την αναπαραγωγή προ-εγγεγραμμένων DVD. Οι εγγραφές που κάνετε με τη συσκευή εγγραφής θα αναπαράγονται σε ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής DVD και μονάδες δίσκων DVD-ROM. Οι δίσκοι DVD+R θα πρέπει να ολοκληρώνονται για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή τους σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD.

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εγγραφής DVD. Εμπεριέχει σημαντικές πληροφορίες και σημειώσεις σχετικά με το χειρισμό.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Αν έχετε ερωτήσεις ή εμφανιστούν προβλήματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Αντιμετώπιση προβλημάτων".

 Αν χρειαστείτε επιπλέον βοήθεια, καλέστε την υπηρεσία υποστήριξης πελατών για τη χώρα σας. Οι αριθμοί τηλεφώνου και οι διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για επικοινωνία παρέχονται στο φυλλάδιο εγγύησης.

### Παρεχόμενα εξαρτήματα

- Τηλεχειριστήριο και μπαταρίες
- Καλώδιο scart
- Ομοαξονικό καλώδιο ραδιοσυχνοτήτων
- Οδηγίες γρήγορης χρήσης

### Κωδικοί περιοχών

Οι ταινίες DVD συνήθως δεν κυκλοφορούν ταυτόχρονα σε όλες τις περιοχές του κόσμου, οπότε όλες οι συσκευές αναπαραγωγής DVD είναι προσαρμοσμένες σε συγκεκριμένο κωδικό περιοχής.

Η παρούσα συσκευή μπορεί να αναπαράγει DVD Περιοχής 2 ή DVD που έχουν κατασκευαστεί για να παίζουν σε όλες τις περιοχές ('ALL'). Δίσκοι DVD από άλλες περιοχές δεν μπορούν να αναπαραχθούν σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD.



Ελληνικά



# Βασικές συνδέσεις - Συσκευή εγγραφής DVD



### Βήμα 1: Σύνδεση των καλωδίων της κεραίας

Οι συνδέσεις αυτές σας δίνουν τη δυνατότητα παρακολούθησης και εγγραφής τηλεοπτικών προγραμμάτων με χρήση της συσκευής εγγραφής DVD. Εάν το σήμα της κεραίας συνδέεται μέσω VCR, κουτιού σύνδεσης καλωδιακής ή δορυφορικού δέκτη, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές είναι ενεργοποιημένες προκειμένου να παρακολουθήσετε ή να εγγράψετε τα καλωδιακά προγράμματα.

 Εάν επιθυμείτε τη σύνδεση σε VCR ή/και κουτί καλωδιακής σύνδεσης/
 δορυφορικό δέκτη, ανατρέξτε στη σελίδα 127~129 για την πλήρη σύνδεση με την τηλεόρασή σας.

- Συνδέστε το υπάρχον τηλεοπτικό σήμα κεραίας/καλωδίου (ή από το κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικό δέκτη {RF OUT ή TO TV}) στην υποδοχή ΑΝΤΕΝΝΑ G- της συσκευής εγγραφής DVD.

# **Βασικές συνδέσεις - Συσκευή εγγραφής DVD** (συνέχεια)



### Βήμα 2: Σύνδεση του καλωδίου βίντεο

Η σύνδεση αυτή σας δίνει τη δυνατότητα προβολής της αναπαραγωγής δίσκου από τη συσκευή εγγραφής DVD. Για τη σύνδεση βίντεο θα πρέπει μόνο να επιλέξετε ένα από τα παρακάτω.

# Επιλογή 1: Χρήση υποδοχής Scart (βέλτιστη ποιότητα εικόνας)

 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT1 TO TV-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την αντίστοιχη υποδοχή εισόδου SCART στην τηλεόραση.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Αν η τηλεόρασή σας έχει πολλές υποδοχές SCART, επιλέξτε την υποδοχή SCART που ταιριάζει τόσο στην είσοδο όσο και στην έξοδο βίντεο.

 Εάν στην τηλεόρασή σας εμφανίζεται μια επιλογή για την υποδοχή SCART, επιλέξτε "VCR" ως την προέλευση για την υποδοχή SCART.

 Η υποδοχή ΕΧΤ 2 ΑUX-Ι/Ο προορίζεται μόνο για επιπλέον συσκευές.

### Επιλογή 2: Χρήση υποδοχής S-Video (εξαιρετική ποιότητα εικόνας)

 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο S-video (δεν παρέχεται) για σύνδεση της υποδοχής
 S-VIDEO (Y/C) της συσκευής εγγραφής
 DVD με την υποδοχή εισόδου S-Video (ή με την ετικέτα Y/C ή S-VHS) στην τηλεόραση.

### Επιλογή 3: Χρήση της υποδοχής βίντεο (CVBS) (καλή ποιότητα εικόνας)

 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο (κίτρινο - δεν παρέχεται) για σύνδεση της υποδοχής VIDEO (CVBS) της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εισόδου βίντεο (ή με την ετικέτα A/V In, Video In, Composite ή Baseband) στην τηλεόραση.

# **Βασικές συνδέσεις - Συσκευή εγγραφής DVD** (συνέχεια)



### Βήμα 3: Σύνδεση των καλωδίων ήχου

Η σύνδεση αυτή σας δίνει τη δυνατότητα ακρόασης του ήχου. Η σύνδεση αυτή δεν απαιτείται εάν η συσκευή εγγραφής DVD συνδέεται στην τηλεόραση μέσω καλωδίου scart.

### Επιλογή 1: Χρήση υποδοχών ήχου

Για να απολαύσετε το σύστημα στερεοφωνικού ήχου, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή εγγραφής DVD σε στερεοφωνικό σύστημα ή δέκτη δύο καναλιών.

 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ήχου (κόκκινη/άσπρη απόληξη - δεν παρέχεται) για σύνδεση των υποδοχών AUDIO L/R με μία από τις παρακάτω συσκευές με ίδιες υποδοχές εισόδου.

 στερεοφωνικό σύστημα (για παράδειγμα, μίνι σύστημα ήχου ή τηλεόραση).
 δέκτη με αναλογικό στερεοφωνικό

σύστημα δύο καναλιών.

### Επιλογή 2: Χρήση ομοαξονικής υποδοχής

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή εγγραφής DVD σε ενισχυτή/δέκτη AV ώστε να απολαμβάνετε πολυκαναλικό περιβάλλοντα ήχο.

Χρησιμοποιήστε ένα ομοαξονικό καλώδιο (δεν παρέχεται) για σύνδεση της υποδοχής COAXIAL με τη συσκευή που διαθέτει την ίδια υποδοχή εισόδου (COAXIAL IN ή DIGITAL IN).

 ενισχυτή/δέκτη AV με ψηφιακό πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή ήχου

Πριν από την έναρξη λειτουργίας, ρυθμίστε ανάλογα την έξοδο ψηφιακού ήχου (δείτε τη σελίδα 169). Εάν η ρύθμιση εξόδου ψηφιακού ήχου δεν αντιστοιχεί στις δυνατότητες του στερεοφωνικού σας, το στερεοφωνικό ενδέχεται να παράγει ένα δυνατό, παραμορφωμένο ήχο ή καθόλου ήχο.

# Προαιρετικές συνδέσεις



### Σύνδεση με κουτί σύνδεσης καλωδιακής ή δορυφορικό δέκτη

### <u>Επιλογή 1</u>

Εάν το κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικός δέκτης έχει μόνο μία υποδοχή εξόδου κεραίας (RF OUT ή TO TV), ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση των καλωδίων της κεραίας" στη σελίδα 124 για την πλήρη σύνδεση με την τηλεόρασή σας.

### <u>Επιλογή 2</u>

Εάν το κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικός δέκτης έχει υποδοχή εξόδου Scart

- Διατηρήστε την υπάρχουσα σύνδεση κεραίας από το κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικό δέκτη στην τηλεόρασή σας.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT1 TO TV-Ι/Ο της συσκευής εγγραφής DVD με την αντίστοιχη υποδοχή εισόδου SCART στην τηλεόραση.
- Χρησιμοποιήστε άλλο καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT2 AUX-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εξόδου Scart (ή με την ετικέτα TV OUT ή TO TV) στο κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικό δέκτη.

Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή, επιλέξτε το τηλεοπτικό κανάλι απευθείας στο κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικό δέκτη. Η συσκευή εγγραφής DVD θα στείλει αυτόματα τα σήματα βίντεο/ήχου από την υποδοχή **ΕΧΤ2 ΑUX-Ι/Ο** στην υποδοχή **ΕΧΤ1 ΤΟ TV-Ι/Ο**. Τότε θα δείτε στην τηλεόρασή σας την εικόνα από την πρόσθετη συσκευή, ακόμη και αν η συσκευή εγγραφής DVD είναι κλειστή.



### Σύνδεση σε VCR ή άλλη παρόμοια συσκευή

Η σύνδεση αυτή επιτρέπει την εγγραφή από βιντεοκασέτα σε DVD+R/+RW και επιτρέπει τη χρήση της συσκευής VCR για αναπαραγωγή εάν η συσκευή εγγραφής DVD είναι κλειστή.

- Συνδέστε το σήμα κεραίας/καλωδιακής TV στην υποδοχή εισόδου της κεραίας (RF IN) στη συσκευή VCR.
- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο ομοαξονικό καλώδιο ραδιοσυχνοτήτων για σύνδεση της υποδοχής εξόδου της κεραίας (RF OUT) της συσκευής VCR με την υποδοχή **ΑΝΤΕΝΝΑ G**- στη συσκευή εγγραφής DVD.
- Χρησιμοποιήστε άλλο ομοαξονικό καλώδιο ραδιοσυχνοτήτων για να συνδέσετε την υποδοχή TV - της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εισόδου της κεραίας στην τηλεόραση.

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT1 TO TV-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την αντίστοιχη υποδοχή εισόδου SCART στην τηλεόραση.
- Χρησιμοποιήστε άλλο καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT2 AUX-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εξόδου Scart (ή με την ετικέτα TV OUT ή TO TV) στη συσκευή VCR.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Οι περισσότερες βιντεοκασέτες και DVD του εμπορίου έχουν προστασία αντιγραφής, οπότε δεν είναι δυνατή η εγγραφή σε αυτές.
 Συνδέστε τη συσκευή εγγραφής DVD απευθείας στην τηλεόραση. Εάν ενδιάμεσα υπάρχει συσκευή βίντεο ή πρόσθετη συσκευή, η ποιότητα της εικόνας ενδέχεται να είναι κακή λόγω του συστήματος προστασίας αντιγραφής που είναι ενσωματωμένο στη συσκευή εγγραφής DVD.



### Σύνδεση σε VCR και κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικό δέκτη

- Συνδέστε το σήμα κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης στην υποδοχή εισόδου της κεραίας (RF IN) στο κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικό δέκτη.
- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο ομοαξονικό καλώδιο ραδιοσυχνοτήτων για να συνδέσετε την υποδοχή εξόδου της κεραίας (RF OUT) του κουτιού σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικού δέκτη με την υποδοχή ANTENNA G στη συσκευή εγγραφής DVD.
- Χρησιμοποιήστε άλλο ομοαξονικό καλώδιο ραδιοσυχνοτήτων για να συνδέσετε την υποδοχή TV - της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εισόδου της κεραίας στην τηλεόραση.

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο scart για να συνδέσετε την υποδοχή EXT1 TO TV-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την αντίστοιχη υποδοχή εισόδου SCART στην τηλεόραση.
- Χρησιμοποιήστε άλλο καλώδιο scart για σύνδεση της υποδοχής EXT2 AUX-I/O της συσκευής εγγραφής DVD με την υποδοχή εξόδου Scart (ή με την ετικέτα TV OUT ή TO TV) στη συσκευή VCR.
- Χρησιμοποιήστε άλλο καλώδιο scart για να συνδέσετε την υποδοχή εισόδου scart (TV IN) της συσκευής VCR με την υποδοχή εξόδου Scart (ή με την ετικέτα TV OUT ή TO TV) στο κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικό δέκτη.





### Επιλογή 2: Χρήση της υποδοχής S-VIDEO In ή VIDEO In

Χρησιμοποιήστε τη σύνδεση S-VIDEO, αν έχετε βιντεοκάμερα τύπου Hi8 ή S-VHS(C). Παρέχει καλύτερη ποιότητα εικόνας.

Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση VIDEO αν η βιντεοκάμερά σας έχει μόνο μία έξοδο βίντεο (Composite Video, CVBS).

- Συνδέστε την υποδοχή S-VIDEO ή VIDEO στον μπροστινό πίνακα της συσκευής εγγραφής DVD με την αντίστοιχη υποδοχή εξόδου S-VHS ή βίντεο στη βιντεοκάμερα.
- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ήχου (κόκκινη/άσπρη απόληξη) για να συνδέσετε τις υποδοχές AUDIO L/R στον μπροστινό πίνακα της συσκευής εγγραφής DVD με τις υποδοχές εξόδου ήχου στη βιντεοκάμερα.

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, πατήστε επανειλημμένα **REC SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το κανάλι εισόδου "Front S-VIDEO" ή "Front CVBS", ανάλογα με τις συνδέσεις σας. Για εγγραφή, ανατρέξτε στις σελίδες 143~144.

# Σύνδεση βιντεοκάμερας στις μπροστινές υποδοχές

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις μπροστινές υποδοχές για να αντιγράψετε λήψεις της βιντεοκάμερας. Οι υποδοχές αυτές βρίσκονται πίσω από το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά, και αποτελούν βολικές υποδοχές σύνδεσης για βιντεοκάμερες.

### Επιλογή 1: Χρήση υποδοχής DV IN

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη σύνδεση μόνο αν έχετε ψηφιακή βιντεοκάμερα ή βιντεοκάμερα Digital 8. Η υποδοχή DV συμμορφώνεται με το πρότυπο i.LINK. Παρέχει την καλύτερη ποιότητα εικόνας.

 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο 4 ακίδων i.LINK (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε την υποδοχή DV IN της συσκευής εγγραφής DVD με την κατάλληλη υποδοχή DV OUT στη βιντεοκάμερα.

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, πατήστε επανειλημμένα **REC SOURCE** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε το κανάλι εισόδου "DV". Για εγγραφή, ανατρέξτε στις σελίδες 143~144.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Η υποδοχή DV ΙΝ δεν υποστηρίζει σύνδεση σε προσωπικό υπολογιστή.
 Δεν είναι δυνατή η εγγραφή από τη συσκευή εγγραφής DVD στη βιντεοκάμερα μέσω της υποδοχής DV ΙΝ στη συσκευή εγγραφής DVD.





αλώδιο επέκτασης USB (προαιρετικό αξεσουάρ - δεν παρέχεται)

### Σύνδεση μονάδας USB flash drive ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB

### αποκλειστικά για το μοντέλο DVDR3365

Μπορείτε να προβάλετε το περιεχόμενο της μονάδας USB flash ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB μέσω αυτής της συσκευής εγγραφής DVD. Η επεξεργασία των δεδομένων και η εγγραφή σε DVD+R/+RW δεν είναι δυνατή.

Συνδέστε τη μονάδα USB flash drive / συσκευή ανάγνωσης καρτών USB απευθείας στη θύρα USB που βρίσκεται στην πρόσοψη (όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα).

- Πατήστε USB στο τηλεχειριστήριο προκειμένου να προβάλετε τα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στη μονάδα USB flash ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB.
- ③ Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε STOP ■ ή αφαιρέστε τη μονάδα USB flash drive / συσκευή ανάγνωσης καρτών USB από τη θύρα USB.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Η θύρα USB υποστηρίζει μόνο την αναπαραγωγή αρχείων JPEG/MP3.
 Η θύρα USB δεν υποστηρίζει τη σύνδεση άλλων συσκευών USB εκτός της μονάδας USB flash ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB.

Εάν η συσκευή USB δεν χωρά στη θύρα USB, απαιτείται καλώδιο επέκτασης USB.

## Τηλεχειριστήριο (για το μοντέλο DVDR3365 – με πλήκτρο USB)



### (1) STANDBY-ON (1)

 Ενεργοποιεί τη συσκευή εγγραφής DVD ή τη θέτει σε κατάσταση αναμονής.

### 2 TIMER

 Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού εγγραφής με χρονοδιακόπτη.

### **3 SYSTEM-MENU**

 Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού συστήματος.

④ < > Πλήκτρα του κέρσορα για μετακίνηση αριστερά ή δεξιά, εκτέλεση αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω.

▲▼ : Πλήκτρα του κέρσορα για μετακίνηση προς τα πάνω/κάτω ή αλλαγή του τηλεοπτικού καναλιού της συσκευής εγγραφής.

### **5** SELECT

 Επιλέγει κομμάτι/κεφάλαιο/αρχείο στο μενού προγράμματος.

### 6 REC •

 Ξεκινά την εγγραφή του τρέχοντος τηλεοπτικού καναλιού ή της τρέχουσας πηγής εισόδου βίντεο.

### ⑦ ◄ ►

- Μεταβαίνει στο προηγούμενο ή το επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
- (8) TOP MENU (Αποκλειστικά για DVD+R/+RW)
- Πραγματοποιεί είσοδο από το μενού επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου.

### 9 AUDIO

Επιλέγει μια ομιλούμενη γλώσσα (DVD, VCD) ή έναν ήχο.

### (10) RETURN

 Επιστρέφει στο προηγούμενο μενού ενός βίντεο CD (VCD) ή ορισμένων DVD ή USB.

### **1) SUBTITLE**

Επιλέγει μια γλώσσα υποτίτλων DVD.

### 12 REC MODE

 Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών εγγραφής: λειτουργία 1, 2, 4 ή 6 ωρών.
 Αυτό καθορίζει την ποιότητα της εγγραφής

και τη χρονική διάρκεια εγγραφής σε δίσκο DVD+R/+RW.

# Τηλεχειριστήριο (συνέχεια)

### (3) Αριθμητικό πληκτρολόγιο

- Επιλέγει έναν αριθμό κεφαλαίου/κομματιού για αναπαραγωγή.
- Επιλέγει το προκαθορισμένο τηλεοπτικό κανάλι για τη συσκευή εγγραφής.

### (4) REC SOURCE

 Επιλέγει την πηγή εισόδου της συσκευής εγγραφής.

### (5) DISC-MENU

- Πρόσβαση στο μενού δίσκου DVD ή την οθόνη εικόνων ευρετηρίου ενός DVD+R/+RW.
- Πρόσβαση στο μενού δίσκου VCD όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία PBC.

### **16 OK**

- Αποθηκεύει ή επιβεβαιώνει μια καταχώριση.
- Επιβεβαιώνει μια επιλογή.

### 17 USB

 Πρόσβαση στο περιεχόμενο της συνδεδεμένης μονάδας USB flash ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB.

### 18 PLAY ►

Παίζει ένα δίσκο.

### (19) STOP ■

- Διακόπτει την αναπαραγωγή/εγγραφή.
- Το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου ανοίγει και κλείνει τη θήκη του δίσκου.

### 20 💵

- Παύση αναπαραγωγής ή εγγραφής.
- Πατήστε επανειλημμένα για προώθηση σταματημένης εικόνας κατά ένα καρέ κάθε φορά.
- (1) EDIT (Αποκλειστικά για DVD+R/+RW)
  - Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού επεξεργασίας βίντεο.
- (2) T/C (Τίτλος/Κεφάλαιο)
- Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού τίτλου/κεφαλαίου.

### 23 TV/DVD

 Εναλλαγή μεταξύ της αναπαραγωγής από τις πρόσθετες συσκευές που συνδέονται μέσω της υποδοχής ΕΧΤ 2 ΑUX-Ι/Ο και της αναπαραγωγής από τη συσκευή εγγραφής DVD.

### 24 CLEAR

- Διαγράφει ένα κομμάτι/κεφάλαιο/αρχείο στο μενού προγράμματος.
- Διαγράφει μια καταχώριση χρονοδιακόπτη.



# Τηλεχειριστήριο (για το μοντέλο DVDR3355)



### (1) STANDBY-ON (1)

 Ενεργοποιεί τη συσκευή εγγραφής DVD ή τη θέτει σε κατάσταση αναμονής.

### 2 TIMER

 Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού εγγραφής με χρονοδιακόπτη.

### **3 SYSTEM-MENU**

 Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού συστήματος.

④ < > : Πλήκτρα του κέρσορα για μετακίνηση αριστερά ή δεξιά, εκτέλεση αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω.

▲▼ : Πλήκτρα του κέρσορα για μετακίνηση προς τα πάνω/κάτω ή αλλαγή του τηλεοπτικού καναλιού της συσκευής εγγραφής.

### 5 SELECT

 Επιλέγει κομμάτι/κεφάλαιο/αρχείο στο μενού προγράμματος.

### 6 REC •

 Ξεκινά την εγγραφή του τρέχοντος τηλεοπτικού καναλιού ή της τρέχουσας πηγής εισόδου βίντεο.

### ⑦ ◄ ►►

- Μεταβαίνει στο προηγούμενο ή το επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
- (8) TOP MENU (Αποκλειστικά για DVD+R/+RW)
- Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου.

### Image: Image:

 Επιλέξτε μια γωνία κάμερας δίσκου DVD (αν διατίθεται).

### 1 RETURN

 Επιστρέφει στο προηγούμενο μενού ενός βίντεο CD (VCD) ή ορισμένων DVD.

### **1) SUBTITLE**

Επιλέγει μια γλώσσα υποτίτλων DVD.

### 2 REC MODE

 Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών εγγραφής: λειτουργία 1, 2, 4 ή 6 ωρών.
 Αυτό καθορίζει την ποιότητα της εγγραφής

και τη χρονική διάρκεια εγγραφής σε δίσκο DVD+R/+RW.

# Ελληνικά

# Τηλεχειριστήριο (συνέχεια)

### (3) Αριθμητικό πληκτρολόγιο

- Επιλέγει έναν αριθμό κεφαλαίου/κομματιού για αναπαραγωγή.
- Επιλέγει το προκαθορισμένο τηλεοπτικό κανάλι για τη συσκευή εγγραφής.

### **I** REC SOURCE

 Επιλέγει την πηγή εισόδου της συσκευής εγγραφής.

### (5) DISC-MENU

- Πρόσβαση στο μενού δίσκου DVD ή την οθόνη εικόνων ευρετηρίου ενός DVD+R/+RW.
- Πρόσβαση στο μενού δίσκου VCD όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία PBC.

### 16 OK

- Αποθηκεύει ή επιβεβαιώνει μια καταχώριση.
- Επιβεβαιώνει μια επιλογή.
- (17) EDIT (Αποκλειστικά για DVD+R/+RW)
- Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού επεξεργασίας βίντεο.

### (18) PLAY ►

Παίζει ένα δίσκο.

### (9) STOP ■

- Διακόπτει την αναπαραγωγή/εγγραφή.
- Το παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου ανοίγει και κλείνει τη θήκη του δίσκου.

### 20 💵

- Παύση αναπαραγωγής ή εγγραφής.
- Πατήστε επανειλημμένα για προώθηση σταματημένης εικόνας κατά ένα καρέ κάθε φορά.

### 

- Επιλέγει μια ομιλούμενη γλώσσα (DVD, VCD) ή έναν ήχο.
- (2) T/C (Τίτλος/Κεφάλαιο)
- Πραγματοποιεί είσοδο/έξοδο από το μενού τίτλου/κεφαλαίου.

### 23 TV/DVD

 Εναλλαγή μεταξύ της αναπαραγωγής από τις πρόσθετες συσκευές που συνδέονται μέσω της υποδοχής ΕΧΤ 2 ΑUΧ-Ι/Ο και της αναπαραγωγής από τη συσκευή εγγραφής DVD.

### 24 CLEAR

- Διαγράφει ένα κομμάτι/κεφάλαιο/αρχείο στο μενού προγράμματος.
- Διαγράφει μια καταχώριση χρονοδιακόπτη.



# Μπροστινός πίνακας



### (1) STANDBY-ON (1)

- Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη συσκευή εγγραφής DVD.
- ② Θήκη του δίσκου

### ③ OPEN CLOSE ▲

Ανοίγει/κλείνει τη θήκη του δίσκου.

### ④ Οθόνη ενδείξεων συστήματος

 Εμφάνιση πληροφοριών για την τρέχουσα κατάσταση της συσκευής εγγραφής DVD.

### (5) |**44 PREV** / **>>** NEXT

 Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο ή κομμάτι, εκτέλεση αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω.

### ⑥ ▶ PLAY

Αναπαραγωγή δίσκου.

### ⑦ **■ STOP**

Διακοπή αναπαραγωγής/εγγραφής.

### ⑧ RECORD ●

- Ξεκινάει εγγραφή του τρέχοντος τηλεοπτικού καναλιού ή της τρέχουσας πηγής εισόδου βίντεο.
- Πατήστε επανειλημμένα για να ρυθμίσετε μια "εγγραφή με ένα άγγιγμα" σε διάστημα 30 λεπτών.

### Υποδοχές πίσω από το κάλυμμα

Ανοίξτε προς τα κάτω το πορτάκι, όπως φαίνεται στην ετικέτα **OPEN** ► στη δεξιά γωνία.

- (9) USB (Αποκλειστικά για το μοντέλο DVDR3355)
- Είσοδος για μονάδα USB flash ή συσκευής ανάγνωσης καρτών USB.
   Πατήστε USB για προβολή της πηγής εισόδου.

### **10** S-VIDEO

 Είσοδος S-video για βιντεοκάμερες SVHS/Hi8 ή συσκευές εγγραφής βίντεο SVHS/Hi8.
 Πατήστε REC SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε "Front S-Video" ώστε να προβληθεί η πηγή εισόδου.

### 

 Είσοδος βίντεο για βιντεοκάμερες ή συσκευές εγγραφής βίντεο.
 Πατήστε REC SOURCE για να επιλέξετε "Front CVBS" ώστε να προβληθεί η πηγή εισόδου.

### 12 L/R AUDIO

- Είσοδος ήχου για βιντεοκάμερες ή συσκευές εγγραφής βίντεο.
- **13 DV IN**
- Είσοδος για ψηφιακές βιντεοκάμερες ή άλλες κατάλληλες συσκευές με χρήση αυτής της υποδοχής.
   Πατήστε REC SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε "DV" ώστε να προβληθεί η πηγή εισόδου.

### Βήμα 1: Εισαγωγή μπαταριών



- Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- Εισαγάγετε δύο μπαταρίες τύπου R06 ή ΑΑ, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ -) εντός του διαμερίσματος.
- Κλείστε το κάλυμμα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

 Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν αδειάσει ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο διάστημα.

 Μη χρησιμοποιείτε συνδυασμούς παλιών και καινούριων μπαταριών ή διαφορετικών τύπων μπαταριών.
 Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

### Χρήση του τηλεχειριστηρίου για χειρισμό του συστήματος



- Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο κατευθείαν στον αισθητήρα υπερύθρων (iR) στον μπροστινό πίνακα.
- Πατήστε το πλήκτρο REC SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε να χειριστείτε (για παράδειγμα TUNER, Front-CVBS.)
- 3 Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία (για παράδειγμα I ◄◄, ►►I).

### Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης

- Πατήστε STANDBY-ON <sup>(1)</sup> στη συσκευή εγγραφής DVD για να την ενεργοποιήσετε.
- ② Ανοίξτε την τηλεόραση και ρυθμίστε τη στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Θα πρέπει να βλέπετε την μπλε οθόνη φόντου του DVD.
  → Συνήθως το κανάλι αυτό βρίσκεται ανάμεσα στο μεγαλύτερο και το μικρότερο κανάλι και μπορεί να ονομάζεται FRONT, A/V IN, VIDEO. Δείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας για περισσότερες λεπτομέρειες.

Διαφορετικά, μπορείτε να πάτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας, ύστερα να πατάτε συνέχεια το πλήκτρο αλλαγής καναλιών από πάνω προς τα κάτω μέχρι να δείτε το κανάλι εισόδου βίντεο.

Εναλλακτικά, το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης μπορεί να διαθέτει πλήκτρο ή διακόπτη επιλογής διαφορετικών λειτουργιών βίντεο.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Όταν ολοκληρώσετε τις συνδέσεις και ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή εγγραφής DVD, συνιστάται να πραγματοποιήσετε μερικές βασικές ρυθμίσεις.

Ανατρέξτε στις παρακάτω σελίδες σχετικά με τη χρήση των λειτουργιών μενού συστήματος για προγραμματισμό των τηλεοπτικών καναλιών και των ρυθμίσεων γλώσσας των μενού. Έτσι θα βελτιωθεί σημαντικά η απόδοση της συσκευής εγγραφής DVD.

### Βήμα 3: Επιλέξτε τη χώρα διαμονής σας

Επιλέξτε τη χώρα σας για αυτόματο συντονισμό καναλιών.



- Πατήστε SYSTEM-MENU στο τηλεχειριστήριο.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή . System Menu General } (Μενού συστήματος Γενικά) και πατήστε ▶.



- Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή { Country } (Χώρα) και πατήστε ΟΚ.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα X για να επιλέξετε τη χώρα διαμονής σας και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Βήμα 4: Προγραμματισμός τηλεοπτικών καναλιών

Για να είναι δυνατή η εγγραφή των προγραμμάτων των τηλεοπτικών καναλιών στη συσκευή εγγραφής DVD, θα πρέπει να αναζητήσετε τα διαθέσιμα τηλεοπτικά κανάλια και να τα αποθηκεύσετε στη συσκευή εγγραφής.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστά όλες τις απαραίτητες συνδέσεις στη συσκευή εγγραφής DVD, στην τηλεόραση και το δορυφορικό δέκτη/κουτί σύνδεσης καλωδιακής (αν υπάρχουν) και ότι έχετε ενεργοποιήσει όλες τις συσκευές.

### Οι ρυθμίσεις δέκτη μπορούν να αλλαχθούν μόνο όταν δεν υπάρχει τοποθετημένος δίσκος στη συσκευή.

# Αυτόματη αναζήτηση τηλεοπτικών καναλιών

Θα πραγματοποιηθεί αυτόματη ανίχνευση όλων των τηλεοπτικών καναλιών και των καλωδιακών προγραμμάτων με δυνατότητα λήψης από το κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικό δέκτη, και αποθήκευση αυτών των καναλιών στη συσκευή εγγραφής DVD.

- Πατήστε SYSTEM-MENU στο τηλεχειριστήριο.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή Menu - Channel Setup } (Μενού συστήματος - Ρύθμιση καναλιών) και πατήστε ►.

	🔍 Syste	em Menu - Channel Setu	ıp
		Channel Search	Search
		Modify Channel Information	Edit
		Sort Channel	Sort
,	01		

Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή { Channel Search } (Αναζήτηση καναλιών) και πατήστε ΟΚ.

→ Ξεκινά η αυτόματη αναζήτηση τηλεοπτικών καναλιών. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά. Όταν ολοκληρωθεί, στην τηλεόραση εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός των καναλιών που εντοπίστηκαν.

# Τροποποίηση πληροφοριών καναλιού

Μπορείτε να ρυθμίσετε ένα τηλεοπτικό κανάλι ανάλογα με τις προτιμήσεις σας, και να βελτιώσετε τη λήψη και την ποιότητα ήχου του τηλεοπτικού καναλιού.

Πατήστε SYSTEM-MENU.

Εμφανίζεται το μενού συστήματος.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή <sup>↑</sup> { System Menu - Channel Setup } (Μενού συστήματος - Ρύθμιση καναλιών) και πατήστε ▶.
- Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή { Modify Channel Information } (Τροποποίηση πληροφοριών καναλιού) και πατήστε OK.
  - Εμφανίζεται το μενού του καναλιού.



④ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ορίσετε μία από τις επιλογές και πατήστε OK.

### { **Name** } (Όνομα)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το **αριθμητικό** πληκτρολόγιο 0-9 για να επιλέξετε τον προρυθμισμένο αριθμό καναλιού που θέλετε να αλλάξετε.

— Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για αλλαγή αλφαβητικού/αριθμητικού χαρακτήρα και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για επιλογή διαφορετικών πεδίων εισαγωγής, και πατήστε OK για επιβεβαίωση. { Scan Mode } (Λειτουργία ανίχνευσης) Επιλέξτε τη λειτουργία αναζήτησης τηλεοπτικού καναλιού με βάση την κατανομή ή τη συχνότητα καναλιού.

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Channel } (Κανάλι), { S-Channel } (Ειδικό κανάλι) ή { Frequency } (Συχνότητα), και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

### { Frequency } (Συχνότητα)

Δείχνει τη συχνότητα του τρέχοντος τηλεοπτικού καναλιού.

Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα
 για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση συχνοτήτων και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

### { TV System }

Ορίστε το τηλέοπτικό σύστημα που παράγει τη λιγότερη παραμόρφωση εικόνας και ήχου. – Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή κατάλληλης λειτουργίας ήχου, και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση. (Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Οδηγός τηλεοπτικού συστήματος" στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου για περισσότερες πληροφορίες).

### { NICAM }

Èνεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το σύστημα μετάδοσης ψηφιακού ήχου, το οποίο βελτιώνει την ποιότητα ήχου του τηλεοπτικού καναλιού.

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { On } (Ενεργοποίηση) ή { Off } (Απενεργοποίηση), και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### { **Audio** } (Ήχος)

Για τα δίγλωσσα τηλεοπτικά προγράμματα, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ στερεοφωνικής (αρχικής) και πρόσθετης ομιλούμενης γλώσσας. – Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή { Dual A } ή { Dual B }, και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

{ Decoder } (Αποκωδικοποιητής) Εάν έχετε συνδέσει τη συσκευή εγγραφής DVD με εξωτερικό αποκωδικοποιητή, ρυθμίστε τη σε { On } (Ενεργοποίηση) και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### { Skip } (Παράλειψη)

Με τη συγκεκριμένη επιλογή το κανάλι θα παραλειφθεί. Στα κανάλια που έχουν παραλειφθεί η πρόσβαση είναι δυνατή μόνο με πάτημα του αντίστοιχου αριθμητικού πλήκτρου στο τηλεχειριστήριο.

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Yes } (Ναι) εάν επιθυμείτε την παράλειψη του συγκεκριμένου καναλιού, και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

# Ξεκινώντας (συνέχεια)

{ Fine Tune } (Ακριβής ρύθμιση) Η επιλογή αυτή επιτρέπει την ακριβή ρύθμιση του τηλεοπτικού καναλιού με μη αυτόματο τρόπο εάν η λήψη δεν είναι καλή. - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀ ► για να ρυθμίσετε τη συχνότητα.

Όταν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση, επιλέξτε <u>οκ</u> στο μενού και πατήστε OK για επιβεβαίωση και έξοδο στην προηγούμενη σελίδα μενού.

→ Εάν δεν θέλετε να αποθηκεύσετε καμία αλλαγή, επιλέξτε CANCEL και πατήστε OK.

### Ταξινόμηση των τηλεοπτικών καναλιών

Μπορεί να μη συμφωνείτε με τη σειρά με την οποία έχουν αντιστοιχιστεί τα επιμέρους τηλεοπτικά κανάλια με τους αριθμούς προγραμμάτων. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να αναδιατάξετε όλα τα αποθηκευμένα τηλεοπτικά κανάλια.

Πατήστε SYSTEM-MENU.

- Εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή Menu - Channel Setup } (Μενού συστήματος - Ρύθμιση καναλιών) και πατήστε ►.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή { Sort Channels } (Ταξινόμηση καναλιών) και πατήστε ΟΚ.
   → Εμφανίζεται η λίστα προγραμμάτων τηλεοπτικών καναλιών.



Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δ για να επισημάνετε το κανάλι που θέλετε να αλλάξετε και πατήστε ΟΚ.

Το επιλεγμένο κανάλι θα μετακινηθεί στη δεξιά πλευρά της οθόνης.

- Σρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να μετακινήσετε το τηλεοπτικό κανάλι στη θέση που θέλετε και πατήστε OK ξανά.
   Το επιλεγμένο κανάλι θα εισαχθεί πριν από την τρέχουσα θέση.
- Επαναλάβετε τα βήματα ④~⑤ μέχρι να ολοκληρωθεί η ταξινόμηση όλων των τηλεοπτικών καναλιών που θέλετε.
- Πατήστε RETURN στο τηλεχειριστήριο για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.

### Βήμα 5: Ρύθμιση της γλώσσας

Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα για τους υπότιτλους και τον ήχο κατά την αναπαραγωγή DVD. Για κάποιους δίσκους DVD, η γλώσσα των υποτίτλων/ήχου μπορεί να αλλάξει μόνο μέσα από το μενού του δίσκου DVD. Αν η γλώσσα που επιλέχτηκε δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, αντί αυτής θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.

Η γλώσσα των μενού (λειτουργία προβολής επί της οθόνης) για το σύστημα θα παραμείνει όπως το έχετε ρυθμίσει.

Οι ρυθμίσεις γλώσσας μπορούν να αλλαχθούν μόνο όταν δεν υπάρχει τοποθετημένος δίσκος στη συσκευή.

- Πατήστε SYSTEM-MENU.
   Ξμφανίζεται το μενού συστήματος.

On Screen Display Language Englis	ih 🔽
Default Disc Menu Language Englis	ih 🔽
Default Subtitle Language Off	
Default Audio Language Englis	ih 🔽

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα X για επισήμανση μιας από τις επιλογές και πατήστε OK.

# Ξεκινώντας (συνέχεια)

 Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του συγκεκριμένου εμφανιζόμενου επί της οθόνης μενού της συσκευής εγγραφής DVD.

### { Default Disc Menu Language }

 (Προεπιλεγμένη γλώσσα μενού δίσκου)
 Η συγκεκριμένη επιλογή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του μενού δίσκου.

### { Default Subtitle Language }

 (Προεπιλεγμένη γλώσσα υποτίτλων)
 Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα των υποτίτλων.

{ Default Audio Language } (Προεπιλεγμένη ομιλούμενη γλώσσα)

 Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα αναπαραγωγής.

Δ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε τη γλώσσα που θέλετε και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Βήμα 6: Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

Εάν δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η ώρα και η ημερομηνία, ρυθμίστε μη αυτόματα το ρολόι ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

### Πατήστε SYSTEM-MENU.

Εμφανίζεται το μενού συστήματος.

② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε ②① { System Menu - Clock } (Μενού συστήματος -Ρολόι) και πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.

🕰 Syst	tem Menu - Clock	
	Date(dd/mm/yy)	
		10:33:57
	Show DivX registration code:	OK
+ (((		
01		

③ Πατήστε OK για να ορίσετε { Date(dd/mm/ yy) } [Ημερομηνία (ηη/μμ/εε)].

141

- Δ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για αλλαγή αριθμού και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀ ▶ για επιλογή διαφορετικών πεδίων εισαγωγής, και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να πληκτρολογήσετε τους αριθμούς χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 στο τηλεχειριστήριο.
- ⑤ Πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- Μετακινηθείτε στην επιλογή { Time (hh: mm:ss) } [Ωρα (ωω:λλ:δδ)] και επαναλάβετε τα βήματα @~6.

<u>Σημείωση:</u> Για πληροφορίες σχετικά με την επιλογή { Show DivX<sup>®</sup> registration code } (Εμφάνιση κωδικού εγγραφής DivX<sup>®</sup>), ανατρέξτε στη σελίδα 170.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

# Εγγραφή

### Δίσκοι για εγγραφή

Με αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD μπορούν να χρησιμοποιηθούν δύο διαφορετικά φορμά εγγράψιμων δίσκων



 <u>DVD+RW</u> (DVD "συν" Επανεγγράψιμος)
 – Δίσκοι οι οποίοι είναι επανεγγράψιμοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πολλαπλές εγγραφές από τη στιγμή που θα διαγραφούν τα υπάρχοντα δεδομένα.



**DVD+R** (DVD "συν" Εγγράψιμος) – Οι δίσκοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μία και μοναδική εγγραφή. Κάθε νέα εγγραφή προστίθεται πάντοτε στο τέλος όλων των προηγούμενων εγγραφών, καθώς οι υπάρχουσες εγγραφές δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

 Υπάρχει δυνατότητα επεξεργασίας στους δίσκους DVD+R, αρκεί να μην έχουν ολοκληρωθεί. Είναι επίσης δυνατή η δημιουργία πρόσθετων δεικτών κεφαλαίων.
 Μπορείτε επίσης να διαγράψετε τις ανεπιθύμητες εγγραφές. Ωστόσο, ο χώρος που καταλαμβάνεται από τα διαγραμμένα δεδομένα δεν μπορεί να ανακτηθεί για

περαιτέρω εγγραφή. – Για την αναπαραγωγή δίσκου DVD+R σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD, πρέπει να έχει ολοκληρωθεί (ανατρέξτε στη σελίδα 151 "Αναπαραγωγή των εγγραφών σας (DVD+R) σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD"). Αφού γίνει αυτό, δεν υπάρχει δυνατότητα προσθήκης άλλων δεδομένων στο δίσκο.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μη εγγράψιμες εικόνες

Τα τηλεοπτικά προγράμματα, οι ταινίες, οι βιντεοκασέτες, οι δίσκοι και άλλα υλικά ενδέχεται να προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, οπότε η εγγραφή τους δεν είναι δυνατή σε αυτή τη συσκευή εγγραφής.

### Ρυθμίσεις εγγραφής

Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εγγραφής σάς επιτρέπουν να ορίσετε τους αυτόματους δείκτες κεφαλαίων, την προτιμώμενη πηγή εισόδου εγγραφής και τη λειτουργία εγγραφής. Οι όποιες αλλαγές γίνονται με χρήση του τηλεχειριστηρίου ισχύουν μόνο για τις ρυθμίσεις της τρέχουσας εγγραφής. Για την επόμενη εγγραφή θα διατηρηθούν οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις εγγραφής.

- Πατήστε SYSTEM-MENU στο τηλεχειριστήριο.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε ( System Menu - Record } (Μενού συστήματος - Εγγραφή) και πατήστε ▶ για επιβεβαίωση.



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή της ρύθμισης που θέλετε να αλλάξετε και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
   Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.
- ④ Για έξοδο, πατήστε SYSTEM-MENU.

# Εγγραφή (συνέχεια)

### Αυτόματοι δείκτες κεφαλαίων

Μπορείτε να εισαγάγετε δείκτες κεφαλαίων εντός τίτλου κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Αυτό σας επιτρέπει

την πρόσβαση σε συγκεκριμένα σημεία του εγγεγραμμένου δίσκου σαν να επιλέγατε ένα κεφάλαιο σε άλλα DVD.

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Auto Chapter Marker } (Αυτόματος δείκτης κεφαλαίου) και πατήστε
   για πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ορίσετε μία από τις επιλογές.

{ Off } (Απενεργοποίηση) Απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας.

{ On } (Ενεργοποίηση) Ένας δείκτης κεφαλαίου θα εισαχθεί αυτόματα κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Το διάστημα εξαρτάται από την επιλεγμένη λειτουργία εγγραφής.

③ Πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Προεπιλεγμένη πηγή

Μπορείτε να ορίσετε την πηγή εγγραφής που προτιμάτε. Όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή εγγραφής DVD, επιλέγεται η προεπιλεγμένη πηγή. Για αλλαγή της τρέχουσας πηγής εγγραφής χωρίς αλλαγή της προεπιλεγμένης ρύθμισης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο **REC SOURCE** στο τηλεχειριστήριο.

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Default Recording Source } (Προεπιλεγμένη πηγή εγγραφής) και πατήστε ▶ για πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ορίσετε μία από τις επιλογές.

{ <u>Tuner</u> } (Δέκτης) Πηγή εισόδου από τα τηλεοπτικά προγράμματα.

### { Front CVBS }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στις υποδοχές VIDEO και AUDIO L/R στον μπροστινό πίνακα.

### { Front S-Video }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στις υποδοχές S-VIDEO και AUDIO L/R στον μπροστινό πίνακα.

### { **DV** }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή DV IN στον μπροστινό πίνακα.

### { EXT 1 }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή scart ΕΧΤ1 ΤΟ ΤV-Ι/Ο στην πίσω πλευρά της συσκευής.

### { EXT 2 }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή scart EXT2 AUX-I/ Ο στην πίσω πλευρά της συσκευής.

③ Πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Προεπιλεγμένη λειτουργία εγγραφής

Η λειτουργία εγγραφής καθορίζει την ποιότητα εικόνας των εγγραφών και τον μέγιστο χρόνο εγγραφής για ένα δίσκο. Η πρόσβαση στη λειτουργία αυτή μπορεί επίσης να γίνεται μέσω του πλήκτρου **REC MODE** στο τηλεχειριστήριο.

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Default Recording Mode } (Προεπιλεγμένη λειτουργία εγγραφής) και πατήστε ▶ για πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε έναν από τους ακόλουθους τρόπους εγγραφής.

Μέγιστος χρόνος εγγραφής ανά δίσκο	Ποιότητα εικόνας	Λειτουργία εγγραφής
1 ώρας	Υψηλή ποιότητα	Λειτουργία Ι ώρας
2 ωρών	Ποιότητα DVD -Αναπαραγωγή	Λειτουργία 2 ώρας
4 ωρών	Ποιότητα VHS-Extended Play	Λειτουργία 4 ώρας
6 ωρών	Ποιότητα VHS-Super Long Play	Λειτουργία 6 ώρας

③ Πατήστε OK για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◄ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

### Χειροκίνητη εγγραφή

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για άμεση έναρξη της εγγραφής (π.χ., για να γράψετε μια τηλεοπτική εκπομπή που βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη).



Ελληνικο

- Ανοίξτε την τηλεόραση Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση.
- 2 Εισαγάγετε ένα δίσκο DVD+R/+RW.
- Πατήστε REC SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε { Tuner } (Δέκτης), και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε το τηλεοπτικό κανάλι που θέλετε να εγγράψετε.
- Για εγγραφή από εξωτερική συσκευή, πατήστε REC SOURCE επανειλημμένα για να επιλέξετε το σωστό κανάλι εισόδου που ταιριάζει με την υποδοχή που είναι συνδεδεμένη με τη συσκευή εγγραφής DVD.

### { Front CVBS }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στις υποδοχές VIDEO και AUDIO L/R στον μπροστινό πίνακα.

### { Front S-Video }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στις υποδοχές S-VIDEO και AUDIO L/R στον μπροστινό πίνακα.

### {**DV**}

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή DV IN στον μπροστινό πίνακα.

### $\{ EXT 1 \}$

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή scart EXT1 ΤΟ TV-Ι/Ο στην πίσω πλευρά της συσκευής.

### { EXT 2 }

Πηγή εισόδου από τη συσκευή που συνδέεται στην υποδοχή scart EXT2 AUX-I/ Ο στην πίσω πλευρά της συσκευής.

- ④ Πατήστε REC για έναρξη της εγγραφής.
  → Η εγγραφή θα ξεκινήσει αυτόματα μετά την τελευταία εγγραφή στη συσκευή DVD+R/+RW.
- ⑤ Για να διακόψετε την εγγραφή, πατήστε STOP ■.

### Παύση εγγραφής

 Κατά τη διάρκεια μιας εγγραφής, πατήστε PAUSE Π.
 → Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να αποφύγετε την εγγραφή διαφημίσεων.

2 Για να συνεχίσετε την εγγραφή, πατήστε REC ●.

### Εγγραφή "με ένα άγγιγμα" αυτόματη απενεργοποίηση

- Ακολουθήστε τα βήματα "Χειροκίνητη εγγραφή" στη σελίδα 144.
- ② Πατήστε REC δύο φορές για να ξεκινήσει μια εγγραφή 30 λεπτών. Κατόπιν τούτου, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί REC ●, θα προστίθενται 30 λεπτά στο χρόνο εγγραφής.

Η συσκευή εγγραφής θα διακόψει την εγγραφή στην καθορισμένη ώρα λήξης και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

 Πατήστε STOP = εάν θέλετε να διακόψετε την εγγραφή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος στο δίσκο DVD+R/+RW πριν από την εγγραφή. Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής (βλ. σελίδα 151).

### Πληροφορίες για την εγγραφή με χρονοδιακόπτη

Χρησιμοποιήστε την "Εγγραφή με χρονοδιακόπτη" για αυτόματη έναρξη και διακοπή εγγραφής σε μεταγενέστερη ημερομηνία/ώρα. Η συσκευή εγγραφής DVD θα συντονιστεί αυτόματα στο σωστό κανάλι προγράμματος και θα ξεκινήσει την εγγραφή την καθορισμένη ώρα.

Με αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD, μπορείτε να προγραμματίσετε εκ των προτέρων έως και <u>8 εγγραφές</u>.

Για να κάνει μια προγραμματισμένη εγγραφή, η συσκευή εγγραφής DVD πρέπει να γνωρίζει:

- Την ημερομηνία κατά την οποία θέλετε να κάνει την εγγραφή.
- Την πηγή εισόδου της εγγραφής.
- Την ώρα έναρξης και διακοπής της εγγραφής.
- Τη λειτουργία εγγραφής, βλ. σελίδα 143.



### Πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες 'VPS/PDC'

Η λειτουργία 'VPS' (Video Programming System) ή 'PDC' (Programme Delivery Control) χρησιμοποιείται για τον έλεγχο του χρόνου έναρξης και της διάρκειας των εγγραφών από τηλεοπτικά κανάλια. Αν ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα ξεκινάει νωρίτερα ή τελειώνει αργότερα από την προγραμματισμένη ώρα, η συσκευή εγγραφής DVD θα ανοίξει και θα κλείσει στη σωστή ώρα.

Αν θέλετε να προγραμματίσετε ώρα διαφορετική από την ώρα του VPS/PDC, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε το VPS/PDC.

# Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (χειροκίνητα)

- Ανοίξτε την τηλεόραση Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση.
- Πατήστε TIMER στο τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται η λίστα προγραμματισμού με χρονοδιακόπτη.

🖒 Timer Schedule							
	Source	RecMode	Date	Start	End	VPS	
1							
2							
3							
4							
5							
6							

 Πατήστε ΟΚ στο τηλεχειριστήριο.
 Εμφανίζεται το μενού του συστήματος ShowView<sup>®</sup>.

🜣 ShowView System
Enter the ShowView programming number for the show you wish to record. Press [RETURN] to return to timer schedule or [TIMER] to exit timer.
5
Confirm

 ④ Επιλέξτε CANCEL στο μενού και πατήστε ΟΚ.
 → Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας χρονοδιακόπτη.

🟷 Timer Editor						
Source	Ch003					
Rec Mode	2 Hour Mode 🔽					
Mode	Once 🔽					
Date						
Start						
End						
VPS	Off					
ОК	Cancel					

- 5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για επιλογή μιας καταχώρισης στο μενού και πατήστε ▶ για εισαγωγή των αντίστοιχων επιλογών.
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος στο δίσκο DVD+R/+RW πριν από την εγγραφή. Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής (βλ. σελίδα 151).

# Εγγραφή (συνέχεια)

{ **Source** } (Πηγή)

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή της πηγής εισόδου εγγραφής.

### { Rec Mode } (Λειτουργία εγγραφής)

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ορίσετε την επιλογή σας. Ανατρέξτε στις σελίδες 142~143 στην ενότητα "Ρυθμίσεις εγγραφής - Λειτουργία εγγραφής".

### { Mode } (Λειτουργία)

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε εγγραφές { Once } (Άπαξ), { Daily } (Ημερησίως), { Weekly } (Εβδομαδιαίως), { Mon-Fri } (Δευτέρα έως Παρασκευή), { Mon-Sat } (Δευτέρα έως Σάββατο) ή { Weekend } (Σάββατο και Κυριακή).

### { Date } (Ημερομηνία)

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε την ημερομηνία για την εγγραφή.

### { **Start** } (Έναρξη)

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε την ώρα έναρξης εγγραφής.

### { End } (Λήξη)

 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε την ώρα λήξης εγγραφής.

### { **VPS** }

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας VPS (βλ. σελίδα 145 στην ενότητα "Πληροφορίες για το VPS").

6 Επιλέξτε <u>οκ</u> στο μενού και πατήστε OK.

Το σύστημα θα απομνημονεύσει την καταχώριση χρονοδιακόπτη και θα εμφανίσει τη λίστα προγραμματισμού χρονοδιακόπτη.

- Για να ακυρώσετε την παραπάνω ρύθμιση χρονοδιακόπτη, επιλέξτε [CANCEL] στο μενού και πατήστε OK.
- Πατήστε TIMER για έξοδο από το μενού.
- 8 Τοποθετήστε ένα DVD+R/+RW στη θήκη του δίσκου.

### Πατήστε STANDBY-ON για να κλείσετε τη συσκευή εγγραφής DVD.

Εάν η συσκευή εγγραφής DVD δεν είναι σε κατάσταση αναμονής, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα τρία λεπτά πριν από την έναρξη της εγγραφής.

 → Εάν αγνοήσετε το μήνυμα προειδοποίησης, η συσκευή εγγραφής DVD θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής για να προετοιμαστεί για την εγγραφή βάσει χρονοδιακόπτη την καθορισμένη ώρα.
 → Το εικονίδιο 'τιμεκ' (χρονοδιακόπτη) θα ανάψει στον πίνακα ενδείξεων αν έχει ρυθμιστεί εγγραφή με χρονοδιακόπτη.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Ρυθμίστε την εγγραφή με χρονοδιακόπτη ένα λεπτό νωρίτερα από την ώρα έναρξης του προγράμματος. Αυτό βοηθάει στη διασφάλιση εγγραφής ολόκληρου του προγράμματος, επειδή ο δίσκος χρειάζεται περίπου 30 δευτερόλεπτα για να προετοιμαστεί για εγγραφή.

### Ρύθμιση εγγραφής με χρονοδιακόπτη από εξωτερικό κουτί σύνδεσης καλωδιακής/ δορυφορικό δέκτη

Εάν έχετε συνδέσει δορυφορικό δέκτη/κουτί σύνδεσης καλωδιακής με τη συσκευή εγγραφής DVD μέσω της σύνδεσης scart EXT2 AUX-I/O (βλ. σελίδα 127), ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται παρακάτω για προγραμματισμό των εγγραφών.

- Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να εγγράψετε στο δορυφορικό δέκτη/κουτί σύνδεσης καλωδιακής.
- Προγραμματίστε την εγγραφή με τις απαραίτητες πληροφορίες. Ακολουθήστε τα βήματα **1~②** της ενότητας "Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (χειροκίνητα)" στις σελίδες 145~146.

### $\{ Source \} (\Pi \eta \gamma \eta)$

 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { EXT2 } ως το κανάλι εισόδου και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

Για την εγγραφή, αφήστε ανοικτό τον δορυφορικό δέκτη/κουτί σύνδεσης καλωδιακής.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος στο δίσκο DVD+R/+RW πριν από την εγγραφή. Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής (βλ. σελίδα 151).

# Εγγραφή (συνέχεια)

### Εγγραφή με χρονοδιακόπτη (Σύστημα ShowViεw®)

Αυτό είναι ένα απλό σύστημα

προγραμματισμού για συσκευές εγγραφής DVD. Για να το χρησιμοποιήσετε, εισαγάγετε τον αριθμό προγραμματισμού SHowView® που αντιστοιχεί στο τηλεοπτικό πρόγραμμα της αρεσκείας σας. Μπορείτε να βρείτε αυτόν τον αριθμό στο αγαπημένο σας περιοδικό με το πρόγραμμα της τηλεόρασης.

Όλες οι πληροφορίες που απαιτούνται από τη συσκευή εγγραφής DVD για τον προγραμματισμό περιλαμβάνονται στον αριθμό προγραμματισμού.

Ανοίξτε την τηλεόραση Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση.

 Πατήστε TIMER στο τηλεχειριστήριο.
 Εμφανίζεται η λίστα προγραμματισμού με χρονοδιακόπτη.

	🔿 Timer Schedule							
I		Source	RecMode	Date	Start	End	VPS	
I	1							
ĺ	2							
I	3							
I	4							
I	5							
	6							

③ Πατήστε OK για επιβεβαίωση. Εναλλακτικά, πατήστε το πλήκτρο ▼ για να μεταβείτε στην επόμενη διαθέσιμη κενή υποδοχή και πατήστε OK.

→ Εμφανίζεται το μενού του συστήματος ShowView<sup>®</sup>.

🟷 ShowView System
Enter the ShowView programming number for the show you wish to record. Press [RETURN] to return to timer schedule or [TIMER] to exit timer.
5
Confirm Cancel

- Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε τον αριθμό προγραμματισμού SHowView<sup>®</sup> για την εκπομπή που θέλετε να γράψετε. (π.χ.: 5-312-4 ή 5,312 4, πληκτρολογήστε "53124").
- Για απαλοιφή του αριθμού προγραμματισμού SHowView®, πατήστε CLEAR (Απαλοιφή) στο τηλεχειριστήριο.
- Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό ShowViεw<sup>®</sup>, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα
   ▲ ▼ για να επιλέξετε CANCEL στο μενού και πατήστε OK.
- 5 Για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας, επιλέξτε <u>confirm</u> στο μενού και πατήστε OK.

Το σύστημα θα απομνημονεύσει την καταχώριση χρονοδιακόπτη και θα επιστρέψει στο μενού επεξεργασίας χρονοδιακόπτη.

- Εάν ο αριθμός καναλιού του τηλεοπτικού καναλιού δεν έχει αντιστοιχιστεί στον αριθμό προγραμματισμού, θα πρέπει να πληκτρολογήσετε τον αριθμό καναλιού που αντιστοιχεί στον κωδικό ShowView<sup>®</sup>.
   Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης της τηλεόρασης.
- ⑥ Πατήστε TIMER για έξοδο από το μενού.
- Τοποθετήστε ένα DVD+R/+RW στη θήκη του δίσκου.
- Πατήστε STANDBY-ON για να κλείσετε τη συσκευή εγγραφής DVD.

Εάν η συσκευή εγγραφής DVD δεν είναι σε κατάσταση αναμονής, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα τρία λεπτά πριν από την έναρξη της εγγραφής.

Εάν αγνοήσετε το μήνυμα προειδοποίησης, η συσκευή εγγραφής DVD θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής για να προετοιμαστεί για την εγγραφή βάσει χρονοδιακόπτη την καθορισμένη ώρα.

Το εικονίδιο 'τιμεκ' (χρονοδιακόπτη) θα ανάψει στην οθόνη προβολής αν έχει ρυθμιστεί εγγραφή με χρονοδιακόπτη. Ελληνικά

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος στο δίσκο DVD+R/+RW πριν από την εγγραφή. Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής (βλ. σελίδα 151).

### Αλλαγή/διαγραφή εγγραφής με χρονοδιακόπτη

- Ανοίξτε την τηλεόραση Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση.
- Πατήστε TIMER στο τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται η λίστα προγραμματισμού με χρονοδιακόπτη.

	ත Timer Schedule							
I		Source	RecMode	Date	Start	End	VPS	
I	1	CH003	2 Hour Mode	14/01/05	14.00	15.30	On	
I	2	CH010	1 Hour Mode	25/01/05	02.00	06.30	Off	
I	3	CH008	4 Hour Mode	30/01/05	17.00	20.15	On	
	4	CH005	2 Hour Mode	31/01/05	12.30	14.00	Off	
	5							
	6							

- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα χρονοδιακόπτη το οποίο θέλετε να αλλάξετε/διαγράψετε.
- Για να διαγράψετε την καταχώριση χρονοδιακόπτη, πατήστε CLEAR στο τηλεχειριστήριο.
- Για να αλλάξετε τον προγραμματισμό με χρονοδιακόπτη, πατήστε ΟΚ για να εισέλθετε στο μενού επεξεργασίας χρονοδιακόπτη του επιλεγμένου προγράμματος χρονοδιακόπτη.



- 6 Επιλέξτε το πεδίο καταχώρισης και πραγματοποιήστε τις απαραίτητες αλλαγές.
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, επιλέξτε οκ στο μενού και πατήστε OK για αποθήκευση των αλλαγών.
- 8 Πατήστε TIMER για έξοδο από το μενού.

### Ταυτόχρονη εγγραφή και αναπαραγωγή

Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, μπορείτε να παρακολουθήσετε άλλο τηλεοπτικό κανάλι ή περιεχόμενο από άλλη συσκευή ήχου/βίντεο που είναι συνδεδεμένη σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD.



Παρακολούθηση περιεχομένου που αναπαράγεται από άλλη συσκευή Αυτό είναι δυνατό μόνο εάν η συσκευή εγγραφής DVD είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση μέσω της υποδοχής σύνδεσης ΕΧΤ1 ΤΟ ΤΟ-Ι/Ο.

 Πατήστε TV/DVD για να δείτε την εικόνα της συσκευής που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή EXT2 AUX-I/Ο αυτής της συσκευής εγγραφής DVD.

# Παρακολούθηση άλλου τηλεοπτικού καναλιού

Εάν δεν υπάρχει συσκευή συνδεδεμένη στην υποδοχή ΕΧΤ2 ΑUX-I/Ο, πατώντας **TV/DVD** μεταβαίνετε στη λειτουργία τηλεόρασης.

 Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης για να αλλάξετε κανάλια.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Ουμηθείτε να ρυθμίσετε ξανά την τηλεόραση στο κανάλι εισόδου βίντεο εάν θέλετε να παρακολουθήσετε το τηλεοπτικό κανάλι μέσω της συσκευής εγγραφής DVD ή να αναπαράγετε τον εγγεγραμμένο δίσκο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός διαθέσιμος χώρος στο δίσκο DVD+R/+RW πριν από την εγγραφή. Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής (βλ. σελίδα 151).

148

### Πληροφορίες για την επεξεργασία περιεχομένων δίσκου

Η συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD προσφέρει διάφορες επιλογές επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου για διάφορους τύπους δίσκου. Μπορείτε να αλλάξετε το περιεχόμενο και τις ρυθμίσεις δίσκου ενός εγγεγραμμένου δίσκου DVD+R/+RW από το μενού επεξεργασίας δίσκου. Το επεξεργασμένο περιεχόμενο ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο εάν παίξετε το δίσκο σε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

Οι εμφανιζόμενες επιλογές στο μενού επεξεργασίας δίσκου διαφέρουν ανάλογα με την περίπτωση και τον τύπο δίσκου.

{ Play } (Αναπαραγωγή) Ξεκινήστε την αναπαραγωγή από την αρχή του δίσκου.

{ **Rename Disc** } (Μετονομασία δίσκου) Αλλάξτε το όνομα του δίσκου.

{ Erase Disc } (Διαγραφή δίσκου) - Μόνο DVD+RW. Διαγράψτε όλες τις εγγραφές από το δίσκο.

{ Record New Title } (Εγγραφή νέου τίτλου) Ξεκινήστε την εγγραφή από τον τελευταίο κενό τίτλο στο δίσκο.

{ Overwrite Disc } (Επανεγγραφή δίσκου) -Μόνο DVD+RW. Ξεκινήστε νέα εγγραφή από την αρχή του δίσκου, πάνω από το ήδη εγγεγραμμένο περιεχόμενο.

{ Make Compatible } (Μετατροπή σε συμβατό τύπο) - Μόνο DVD+RW. Μετατρέψτε το περιεχόμενο εγγραφής σε συμβατό τύπο για άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD.

{ Lock/Unlock Disc } (Κλείδωμα/ξεκλείδωμα δίσκου) - Μόνο DVD+RW. Κλειδώστε ή ξεκλειδώστε ένα δίσκο ώστε να αποτραπεί η μη ηθελημένη διαγραφή ή η πραγματοποίηση αλλαγών.

{ Finalise Disc } (Ολοκλήρωση δίσκου) -Μόνο DVD+R. Ολοκληρώστε το δίσκο ώστε να είναι δυνατή η αναπαραγωγή σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD. Δεν επιτρέπεται περαιτέρω εγγραφή και επεξεργασία του περιεχομένου του δίσκου. Δεν είναι δυνατή η αναίρεση της ολοκλήρωσης του δίσκου.

### Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου



- Τοποθετήστε έναν εγγεγραμμένο δίσκο DVD+R/+RW στη συσκευή εγγραφής DVD.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται η οθόνη εικόνων ευρετηρίου.
- Πατήστε TOP MENU στο τηλεχειριστήριο. Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου. Οι επιλογές επεξεργασίας διαφοροποιούνται μεταξύ DVD+R και DVD+RW.



Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για πρόσβαση στις διάφορες επιλογές και πατήστε ΟΚ για επιλογή.

 Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.

Πατήστε DISC MENU για να επιστρέψετε στην Οθόνη ευρετηρίου εικόνων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Σε έναν ολοκληρωμένο δίσκο DVD+R δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί περαιτέρω εγγραφή ή επεξεργασία. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε DISC MENU για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

### Μετονομασία δίσκου

Το αρχικό όνομα δίσκου δημιουργείται αυτόματα από τη συσκευή εγγραφής DVD. Μπορείτε να αλλάξετε το όνομα του δίσκου ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

- Πατήστε TOP MENU, στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Rename Disc } (Μετονομασία δίσκου) και πατήστε ΟΚ.
  - Εμφανίζεται η οθόνη πληκτρολογίου.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα < ►▲▼ για να επισημάνετε ένα χαρακτήρα στο πληκτρολόγιο και πατήστε OK για επιλογή.
   → Μπορείτε να πληκτρολογήσετε έως 9 χαρακτήρες.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω πλήκτρα στην οθόνη του πληκτρολογίου για να επεξεργαστείτε την καταχώρισή σας:
  - ΒκSp : για διαγραφή χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα.
  - DELETE : για διαγραφή του χαρακτήρα που προηγείται του κέρσορα.
  - SPACE : για δημιουργία κενού μεταξύ χαρακτήρων.
  - CAPS : για εναλλαγή μεταξύ κεφαλαίων και μικρών κεφαλαίων.
  - CLEAR : για απαλοιφή των περιεχομένων του πεδίου καταχώρισης.
- Για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας, επιλέξτε <u>οκ</u> στο πληκτρολόγιο και πατήστε **ΟΚ**.

Η οθόνη πληροφοριών ενημερώνεται.

Για ακύρωση των αλλαγών, επιλέξτε
 ΕΧΙΤ στο πληκτρολόγιο και πατήστε ΟΚ.

# Διαγραφή περιεχομένων δίσκου (DVD+RW)

Διαγράφει το περιεχόμενο του δίσκου DVD+RW συμπεριλαμβανομένου περιεχομένου, η εγγραφή του οποίου δεν πραγματοποιήθηκε στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD. Μετά τη διαγραφή του υπάρχοντος περιεχομένου, ο δίσκος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εγγραφή.

- Πατήστε TOP MENU, στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Erase Disc } (Διαγραφή περιεχομένων δίσκου) και πατήστε OK.
   → Θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα.
- Επιλέξτε <u>YES</u> στο μενού για να συνεχίσετε ή <u>No</u> για ματαίωση, και στη συνέχεια πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Εγγραφή νέου τίτλου

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ξεκινήσετε νέα εγγραφή στον υπόλοιπο κενό χώρο του δίσκου DVD+RW.

- Πατήστε TOP MENU, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Record New Title } (Εγγραφή νέου τίτλου) και πατήστε OK.
- ② Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να πραγματοποιηθεί εγγραφή και πατήστε REC ● για να ξεκινήσει η εγγραφή.

### Επανεγγραφή δίσκου (DVD+RW)

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ξεκινήσετε μια νέα εγγραφή από την αρχή ενός δίσκου DVD+RW, ανεξάρτητα από τα περιεχόμενα του δίσκου.

- Πατήστε TOP MENU, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Overwrite disc } (Επανεγγραφή δίσκου) και πατήστε OK.
- ② Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να πραγματοποιηθεί εγγραφή και πατήστε REC ● για να ξεκινήσει η εγγραφή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Σε έναν ολοκληρωμένο δίσκο DVD+R δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί περαιτέρω εγγραφή ή επεξεργασία. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε DISC MENU για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

Ελληνικά

### Μετατροπή σε συμβατό τύπο (DVD+RW)

Το επεξεργασμένο DVD+RW μπορεί να εμφανίζει ακόμα τους αρχικούς τίτλους ή κρυφές σκηνές όταν αναπαράγεται σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD. Αυτή η λειτουργία σάς επιτρέπει να κάνετε ένα επεξεργασμένο DVD+RW συμβατό με άλλες συσκευές αναπαραγωγής.

 Πατήστε TOP MENU, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Make Compatible } (Μετατροπή σε συμβατό τύπο) και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

Χρήσιμη συμβουλή:

 Εάν η ρύθμιση {Compatible} (Μετατροπή για συμβατότητα) δεν διατίθεται προς επιλογή, σημαίνει ότι ο δίσκος είναι ήδη συμβατός.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα δίσκου (DVD+RW)

Μπορείτε να επιλέξετε την προστασία του εγγεγραμμένου δίσκου DVD+RW προκειμένου να αποφευχθεί η μη ηθελημένη απώλεια εγγραφών.

Πατήστε TOP MENU, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Lock Disc } (Κλείδωμα δίσκου) και πατήστε OK.

Ο δίσκος κλειδώνεται μόνο για τη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD.
 Όταν ο δίσκος κλειδωθεί, η επιλογή στο μενού επεξεργασίας δίσκου θα αλλάξει σε { Unlock Disc } (Ξεκλείδωμα δίσκου).

Εάν θέλετε να επανεγγράψετε ή να επεξεργαστείτε το περιεχόμενο στον προστατευμένο δίσκο, επιλέξτε { Unlock Disc } (Ξεκλείδωμα δίσκου).

### Αναπαραγωγή των εγγραφών σας (DVD+R) σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD

Είναι απαραίτητο να ολοκληρώσετε ένα δίσκο DVD+R για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή αναπαραγωγής DVD. Διαφορετικά, η αναπαραγωγή του δίσκου DVD+R θα είναι δυνατή μόνο σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD.

Μετά την ολοκλήρωση ενός δίσκου DVD+R, δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση περαιτέρω εγγραφών ή επεξεργασίας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει όλες τις εγγραφές και κάθε επεξεργασία προτού ολοκληρώσετε το δίσκο.

Πατήστε TOP MENU, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Finalise Disc } (Ολοκλήρωση δίσκου) και πατήστε OK.

 Θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

 ② Επιλέξτε <u>YES</u> στο μενού και πατήστε OK για να ξεκινήσετε τη διαδικασία.
 → Για το κλείσιμο θα χρειαστούν κάποια λεπτά. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τη θήκη του δίσκου ή να κλείσετε τη συσκευή καθώς αυτό ενδέχεται να καταστήσει το δίσκο άχρηστο. Ελληνικά

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Σε έναν ολοκληρωμένο δίσκο DVD+R δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί περαιτέρω εγγραφή ή επεξεργασία. Πατήστε ◄ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε DISC MENU για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

### Πληροφορίες για την επεξεργασία τίτλων

Μπορείτε να αλλάξετε τις πληροφορίες μεμονωμένων τίτλων ή να διαγράψετε έναν τίτλο (εγγραφή) σε εγγεγραμμένο δίσκο DVD+R/+RW. Εάν ένας δίσκος DVD+R έχει ολοκληρωθεί, δεν μπορείτε να τον επεξεργαστείτε.

Οι εμφανιζόμενες επιλογές στο μενού επεξεργασίας τίτλων διαφέρουν ανάλογα με την περίπτωση και τον τύπο δίσκου.

{ **Play Title** } (Αναπαραγωγή τίτλου) Έναρξη αναπαραγωγής εγγραφής.

{ Edit Title } (Επεξεργασία τίτλου) Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας βίντεο.

{ **Rename Title** } (Μετονομασία τίτλου) Αλλάξτε το όνομα της εγγραφής.

{ Erase Title } (Διαγραφή τίτλου) - Μόνο DVD+RW Διαγραφή του τίτλου (εγγραφής).

Διαγραφή του πιλού (εγγραφής).

{ Overwrite Title } (Αντικατάσταση τίτλου) -Μόνο DVD+RW

Έναρξη νέας εγγραφής και αντικατάσταση του υπάρχοντος τίτλου (εγγραφής).

{ Overwrite Disc } (Επανεγγραφή δίσκου) Επανεγγραφή από υπάρχοντα επιλεγμένο τίτλο και μετά, έως το τέλος του δίσκου.

{ Append Title } (Προσθήκη τίτλου) Εισαγωγή νέας εγγραφής στην τελευταία υπάρχουσα εγγραφή.

### Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας τίτλου

- Τοποθετήστε έναν εγγεγραμμένο δίσκο DVD+R/+RW στη συσκευή εγγραφής DVD.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται η οθόνη εικόνων ευρετηρίου.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε DISC MENU για να αποκτήσετε πρόσβαση στην Οθόνη ευρετηρίου εικόνων.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε έναν τίτλο (εγγραφή), και πατήστε ▶.

→ Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας τίτλου.



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για πρόσβαση στις διάφορες επιλογές και πατήστε ΟΚ για επιλογή.
   > Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.
- 🜗 Για έξοδο, πατήστε ┥.

### Επεξεργασία βίντεο

Η συγκεκριμένη λειτουργία επιτρέπει την πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας βίντεο. Δείτε "Πληροφορίες για την επεξεργασία βίντεο" στις σελίδες 154-156 για περισσότερες πληροφορίες.

Στο μενού επεξεργασίας τίτλου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Edit Title } (Επεξεργασία τίτλου) και πατήστε ΟΚ.

Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας
 βίντεο.

Η συσκευή εγγραφής DVD θα αναπαραγάγει τον επιλεγμένο τίτλο.

### Μετονομασία τίτλου

Το αρχικό όνομα τίτλου δημιουργείται αυτόματα από τη συσκευή εγγραφής DVD. Μπορείτε να δώσετε νέο όνομα στον τίτλο ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

- Στο μενού επεξεργασίας, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Rename Title } (Μετονομασία τίτλου) και πατήστε OK.
   → Εμφανίζεται η οθόνη πληκτρολογίου.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα < > 
  χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 
  και πατήστε ΟΚ για επιλογή.

 Μπορείτε να πληκτρολογήσετε έως 9 χαρακτήρες.

 Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω πλήκτρα στην οθόνη του πληκτρολογίου για να επεξεργαστείτε την καταχώρισή σας:

BkSp : για διαγραφή χαρακτήρα στα αριστερά του κέρσορα.

- **DELETE** : για διαγραφή του χαρακτήρα που προηγείται του κέρσορα.
- SPACE : για δημιουργία κενού μεταξύ χαρακτήρων.
- **CAPS** : για εναλλαγή μεταξύ κεφαλαίων και μικρών κεφαλαίων.
- **CLEAR** : για απαλοιφή των περιεχομένων του πεδίου καταχώρισης.
- Για να επιβεβαιώσετε την καταχώρισή σας, επιλέξτε <u>οκ</u> στο πληκτρολόγιο και πατήστε **ΟΚ**.
  - Η οθόνη πληροφοριών ενημερώνεται.
- Για ακύρωση των αλλαγών, επιλέξτε
   ΕΧΙΤ στο πληκτρολόγιο και πατήστε OK.

### Διαγραφή τίτλου

Μπορείτε να διαγράψετε συγκεκριμένο τίτλο (εγγραφή) από το δίσκο. Ωστόσο, για τους δίσκους DVD+R ο χώρος διαγραμμένων περιεχομένων δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άλλη εγγραφή.

Στο μενού επεξεργασίας τίτλου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Erase Title } (Διαγραφή τίτλου) και πατήστε OK.

 Θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Επιλέξτε <u>YES</u> στο μενού για να συνεχίσετε ή <u>NO</u> για ματαίωση, και στη συνέχεια πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Αντικατάσταση τίτλου (DVD+RW)

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει την εγγραφή νέου τίτλου από την αρχή του τρέχοντος τίτλου στο δίσκο DVD+RW.

- Στο μενού επεξεργασίας τίτλου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Overwrite Title } (Αντικατάσταση τίτλου) και πατήστε OK.
- ② Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να πραγματοποιηθεί εγγραφή και πατήστε REC ● για να ξεκινήσει η εγγραφή.

### Επανεγγραφή από τον επιλεγμένο τίτλο

Μπορείτε να επιλέξετε τη διαγραφή μόνο των εγγραφών από τον επιλεγμένο τίτλο και μετά, έως το τέλος του δίσκου.

 Στο μενού επεξεργασίας τίτλου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Overwrite Disc } (Επανεγγραφή δίσκου) και πατήστε OK για διαγραφή.

### Προσθήκη εγγραφής

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει την προσθήκη εγγραφής στην τελευταία υπάρχουσα εγγραφή.

- Στο μενού επεξεργασίας τίτλου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Append Title } (Προσθήκη τίτλου) και πατήστε OK.
- Πατήστε REC SOURCE για να επιλέξετε το κανάλι εισόδου για την προσθήκη.
- Πατήστε REC για να ξεκινήσει η προσθήκη εγγραφής. Προειδοποίηση! Μόλις ξεκινήσει η εγγραφή, θα σβηστεί κάθε εγγραφή που έχει πραγματοποιηθεί από το σημείο έναρξης της αναπαραγωγής και μετά.
- ④ Για να διακόψετε την προσθήκη εγγραφής, πατήστε STOP ■.

### Πληροφορίες για την επεξεργασία βίντεο

Μετά την πραγματοποίηση εγγραφής, αυτή η συσκευή εγγραφής DVD σας επιτρέπει την επεξεργασία του περιεχομένου βίντεο. Μπορείτε να προσθέσετε/διαγράψετε δείκτες κεφαλαίων, να αποκρύψετε ανεπιθύμητες σκηνές, να αλλάξετε την εικόνα στην οθόνη εικόνων ευρετηρίου και να διαιρέσετε έναν τίτλο (εγγραφή).

Κατά την αναπαραγωγή μιας εγγραφής σε λειτουργία επεξεργασίας βίντεο, θα αναπαραχθεί ολόκληρη η εγγραφή συμπεριλαμβανομένων των κρυφών σκηνών.

Οι λειτουργίες επεξεργασίας που είναι διαθέσιμες στο μενού επεξεργασίας περιεχομένων δίσκου είναι οι εξής:

{ Title } (Τίτλος) Επιλέξτε έναν τίτλο (εγγραφή) για αναπαραγωγή.

{ Chapter } (Κεφάλαιο) Επιλέξτε ένα κεφάλαιο εντός του επιλεγμένου τίτλου.

{ Chapter Marker } (Δείκτης κεφαλαίου) Εισαγάγετε ένα δείκτη κεφαλαίου στην εγγραφή ή διαγράψτε ένα δείκτη κεφαλαίου για συγχώνευση δύο κεφαλαίων.

{ Hide Chapter } (Απόκρυψη κεφαλαίου) Απόκρυψη της ανεπιθύμητης σκηνής στην εγγραφή.

{ Index Picture } (Εικόνα ευρετηρίου) Επιλογή σκηνής στην εγγραφή ως οθόνης εικόνων ευρετηρίου.

{ Split Title } (Διαίρεση τίτλου) Διαχωρισμός της εγγραφής σε δύο μέρη με ξεχωριστό τίτλο.

### Πρόσβαση στο μενού επεξεργασίας βίντεο



- Τοποθετήστε έναν εγγεγραμμένο δίσκο DVD+R/+RW στη συσκευή εγγραφής DVD.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται η οθόνη εικόνων ευρετηρίου.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε έναν τίτλο (εγγραφή).
- ③ Πατήστε PLAY ► για έναρξη της αναπαραγωγής.
- Πατήστε EDIT το τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας βίντεο.



5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για πρόσβαση στις διάφορες επιλογές και πατήστε ΟΚ για επιλογή.

Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.

6 Για έξοδο, πατήστε EDIT.

### Επιλογή τίτλου

Εμφανίζει τον τρέχοντα τίτλο και τον συνολικό αριθμό τίτλων στο δίσκο. Επίσης σας επιτρέπει να επιλέξετε άλλο τίτλο.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε EDIT για να εμφανιστεί το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Title } (Τίτλος) και πατήστε OK.

 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να πληκτρολογήσετε έναν τίτλο και πατήστε OK.
 Η συσκευή εγγραφής DVD θα αναπαραγάγει τον επιλεγμένο τίτλο.

### Επιλογή κεφαλαίου

Εμφανίζει το τρέχον κεφάλαιο και τον συνολικό αριθμό κεφαλαίων στον τίτλο. Σας επιτρέπει επίσης να επιλέξετε άλλο κεφάλαιο στον τίτλο.

- Νατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε EDIT για να εμφανιστεί το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Chapter } (Κεφάλαιο) και πατήστε OK.
- Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να πληκτρολογήσετε το κεφάλαιο και πατήστε OK.
   Η συσκευή εγγραφής DVD θα αναπαραγάγει το επιλεγμένο κεφάλαιο.

### Δημιουργία δεικτών κεφαλαίων

Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα κεφάλαιο εισάγοντας δείκτη κεφαλαίου σε οποιοδήποτε σημείο εντός συγκεκριμένου τίτλου κατά την αναπαραγωγή. Αυτό θα σας επιτρέψει να έχετε εύκολη πρόσβαση σε συγκεκριμένο σημείο της εγγραφής ή να ορίσετε ένα κεφάλαιο που θέλετε να αποκρύψετε.



- Νατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε EDIT για να εμφανιστεί το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Chapter Marker } (Δείκτης κεφαλαίου) και πατήστε OK.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να ορίσετε μία από τις επιλογές και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

# { Insert Chapter Marker } (Εισαγωγή δείκτη κεφαλαίου)

Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να εισαγάγετε νέο δείκτη κεφαλαίου στο τρέχον σημείο αναπαραγωγής.

# { Delete Chapter Marker } (Διαγραφή δείκτη κεφαλαίου)

Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να διαγράψετε τον τρέχοντα δείκτη κεφαλαίου (αναφέρεται στον πλησιέστερο δείκτη πριν από το τρέχον σημείο αναπαραγωγής). Στη συνέχεια το τρέχον κεφάλαιο θα συγχωνευτεί με το προηγούμενο από αυτό κεφάλαιο.

{ Delete All Chapter Marker } (Διαγραφή όλων των δεικτών κεφαλαίων) Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει τη διαγραφή όλων των δεικτών κεφαλαίων στον τρέχοντα τίτλο.

### Απόκρυψη ανεπιθύμητου κεφαλαίου

Μπορείτε να επιλέξετε την απόκρυψη συγκεκριμένης σκηνής κατά την αναπαραγωγή (π.χ. παράλειψη διαφημιστικού) ή να την επανεμφανίσετε.

- Δημιουργήστε ένα δείκτη κεφαλαίου στη σκηνή που θα αποκρύψετε. (Δείτε την προηγούμενη σελίδα σχετικά με την "Εισαγωγή δείκτη κεφαλαίου".)
- Επιλέξτε το κεφάλαιο που θέλετε να αποκρύψετε και ξεκινήστε την αναπαραγωγή. (Δείτε την προηγούμενη σελίδα σχετικά με την "Επιλογή κεφαλαίου".)
- 8 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε EDIT για να εμφανιστεί το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Hide Chapter } (Απόκρυψη κεφαλαίου) και πατήστε OK.
  - Το τρέχον κεφάλαιο θα αποκρυφτεί.
- Αν το μενού επεξεργασίας βίντεο δεν εμφανίζεται, πατήστε EDIT στο τηλεχειριστήριο.

### Για επανεμφάνιση ενός κεφαλαίου

Πατήστε EDIT στο τηλεχειριστήριο κατά την αναπαραγωγή.

Εμφανίζεται το μενού επεξεργασίας
 βίντεο.

Σε κατάσταση επεξεργασίας, το κρυφό κεφάλαιο θα αναπαραχθεί.

- ② Περιμένετε έως ότου εμφανιστεί το κεφάλαιο που θέλετε να επανεμφανιστεί ή χρησιμοποιήστε τα ◀ ► για να αναζητήσετε την αρχή του κεφαλαίου που θέλετε να επανεμφανιστεί.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Unhide Chapter } (Επανεμφάνιση κεφαλαίου) και πατήστε OK.
   Το τρέχον κεφάλαιο θα είναι ορατό κατά την αναπαραγωγή.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Αναπαράγονται όλα τα κρυφά κεφάλαια όσο παραμένετε σε λειτουργία επεξεργασίας βίντεο.

### Αλλαγή εικόνας ευρετηρίου

Η εικόνα ευρετηρίου είναι η εικόνα του τίτλου που θα βλέπετε όταν η συσκευή εγγραφής DVD φορτώνει το μενού ευρετηρίου. Συνήθως, το πρώτο καρέ μιας εγγραφής εμφανίζεται ως η εικόνα ευρετηρίου του τίτλου.

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, κρατήστε πατημένο το στο τηλεχειριστήριο για να γίνει αναζήτηση της σκηνής που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και, στη συνέχεια, πατήστε PAUSE II.
   Aν πατήσετε ξανά PAUSE II θα μεταβείτε στην επόμενη σκηνή προσωρινής διακοπής.
- Πατήστε EDIT για να εμφανίσετε το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε √
  Index Picture } (Εικόνα ευρετηρίου) και πατήστε OK για να επιλέξετε την τρέχουσα σκηνή ως την εικόνα ευρετηρίου για τον τίτλο (εγγραφή).

### Διαίρεση τίτλου (DVD+RW)

Μπορείτε να διαιρέσετε τον τρέχοντα τίτλο σε δύο νέους τίτλους. Καθένας από αυτούς τους τίτλους έχει ξεχωριστή εικόνα ευρετηρίου.

Προειδοποίηση! Από τη στιγμή που ένας τίτλος διαιρεθεί, η μορφή του δεν μπορεί να αντιστραφεί.

 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε EDIT για να εμφανιστεί το μενού επεξεργασίας βίντεο, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε √
 Split Title } (Διαίρεση τίτλου) και πατήστε OK για διαίρεση του τίτλου στην τρέχουσα θέση κατά την αναπαραγωγή.
 > Στην οθόνη εικόνων ευρετηρίου θα εμφανιστεί ένας καινούριος τίτλος.

# Αναπαραγωγή

### Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής

Χρησιμοποιώντας αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD, μπορείτε να αναπαραγάγετε και να εγγράψετε τους παρακάτω δίσκους:

### Εγγραφή και Αναπαραγωγή

**DVD+RW** (DVD "συν" Επανεγγράψιμος) - μπορεί να γίνει εγγραφή σε αυτόν ξανά και ξανά.



**DVD+R** (DVD "συν" Εγγράψιμος) - μπορεί να γίνει μόνο μία εγγραφή



### Μόνο αναπαραγωγή:

**Βίντεο DVD** (Ψηφιακός Ευέλικτος Δίσκος)

**CD-RW** (Επανεγγράψιμο CD) Περιεχόμενα ήχου/MP3/ JPEG



CD Μουσικής - (Σύμπυκνος Δίσκος Ψηφιακού Ήχου)

Δίσκος ΜΡ3

**Video CD** (Φορμά 1.0, 1.1, 2.0)

Σούπερ Βίντεο CD

**Δίσκος DivX** (DivX 3.11, 4.x, 5.x)

# 













### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

 Αν όταν πατηθεί ένα πλήκτρο, στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανιστεί το απαγορευτικό εικονίδιο (Σφάλμα), αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για τον τρέχοντα δίσκο ή την τρέχουσα ώρα.

 Οι δίσκοι και οι συσκευές αναπαραγωγής DVD είναι σχεδιασμένοι με περιορισμούς περιοχών. Πριν παίξετε ένα δίσκο, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος ανήκει στην ίδια ζώνη με τη συσκευή σας.
 Μη σπρώχνετε τη θήκη του δίσκου και μην τοποθετείτε οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο εκτός από δίσκους στη θήκη. Μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία τη συσκευής αναπαραγωγής δίσκων.

Ελληνικά

### Εισαγωγή δίσκου

- Πατήστε STANDBY-ON για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή εγγραφής DVD.
- ② Πατήστε OPEN CLOSE ▲ στο μπροστινό μέρος της συσκευής εγγραφής DVD.
   → Ανοίγει η θήκη του δίσκου.
- 3 Τοποθετήστε προσεκτικά το δίσκο στη θήκη με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω, και πατήστε OPEN CLOSE ▲.
   → Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου βλέπει προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψεως, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 4 Ανοίξτε την τηλεόραση. Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση (βλ. σελίδα 137).
- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα ή θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου στην τηλεόραση (βλ. επόμενη σελίδα).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου, ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής.

### Εκκίνηση αναπαραγωγής δίσκου

- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.
   Εάν ο δίσκος έχει το δικό του μενού, θα φορτωθεί, διαφορετικά η συσκευή εγγραφής
   DVD θα εμφανίσει μια οθόνη ευρετηρίου.
- Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου εισαγωγής κωδικού αναγνώρισης, αυτό σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο γονικός έλεγχος για τον τοποθετημένο δίσκο (βλ. σελίδα 168).
   Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 του τηλεχειριστηρίου για να εισαγάγετε τον κωδικό αναγνώρισης (κωδικό πρόσβασης).
- Για περισσότερα χαρακτηριστικά της αναπαραγωγής, βλ. σελίδες 161~164
   "Προηγμένα χαρακτηριστικά αναπαραγωγής".

### Αναπαραγωγή δίσκου βίντεο DVD

Συνήθως ο δίσκος DVD είναι διαμορφωμένος με ένα μενού δίσκου. Μπορεί να χρειαστεί να κάνετε την επιλογή σας (π.χ. γλώσσα υποτίτλων ή διαλόγων) εντός του μενού δίσκου.

Εισαγάγετε ένα δίσκο DVD.

### Αν στην τηλεόραση εμφανιστεί το μενού του δίσκου

 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να εισαγάγετε την επιλογή σας ή χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα
 ▲ ▼ για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής και πατήστε OK για έναρξη της αναπαραγωγής.

### Για να επιλέξετε το δείκτη του προηγούμενου ή του επόμενου κεφαλαίου/τίτλου

- Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού T/C. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Title } (Τίτλος) ή { Chapter } (Κεφάλαιο) και καταχωρίστε τον αριθμό τίτλου/κεφαλαίου χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9.
- Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP .

### Αναπαραγωγή (Super) Video CD

Οι δίσκοι (Super) Video CD ενδέχεται να έχουν το χαρακτηριστικό "PBC" (Έλεγχος αναπαραγωγής). Αυτό σας επιτρέπει να αναπαραγάγετε τα video CD με διαδραστικό τρόπο, σύμφωνα με το μενού στην οθόνη.

Εισαγάγετε ένα (Super) Video CD.

### Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία "PBC", το μενού ευρετηρίου του δίσκου θα εμφανιστεί στην τηλεόραση

- Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε την επιλογή σας ή για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- Πατήστε RETURN στο τηλεχειριστήριο για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.
- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας ελέγχου αναπαραγωγής (PBC), πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο κατά την αναπαραγωγή για πρόσβαση στο μενού τίτλου/κεφαλαίου. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { PBC On } (Ενεργοποίηση PBC).
- ③ Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP ■.

# Αναπαραγωγή CD μουσικής (ήχου)

- Εισαγάγετε ένα CD μουσικής.
   → Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.
- Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP .

Ο αριθμός κομματιού και ο χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε εμφανίζονται στην οθόνη προβολής.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου, ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής.

# Αναπαραγωγή (συνέχεια)

### Αναπαραγωγή δίσκου DVD+R/+RW

- Εισαγάγετε ένα δίσκο DVD+R/+RW.
   Εμφανίζεται η οθόνη εικόνων ευρετηρίου.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε έναν τίτλο και πατήστε PLAY ▶ για έναρξη της αναπαραγωγής.
- ③ Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP ■.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Αν στην οθόνη ενδείξεων εμφανιστεί το μήνυμα 'BLANK', αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχουν εγγραφές σε αυτόν το δίσκο.

### Αναπαραγωγή δίσκου DivX

Το συγκεκριμένο σύστημα DVD υποστηρίζει την αναπαραγωγή ταινιών DivX τις οποίες μεταφέρετε από τον υπολογιστή σας σε δίσκο CD-R/RW, DVD+R/+RW.

- Τοποθετήστε ένα δίσκο DivX.
   Εμφανίζεται το μενού περιεχομένου του δίσκου.
- Εάν η ταινία DivX περιέχει εξωτερικό αρχείο υποτίτλων, πρέπει πρώτα να επιλέξετε το αρχείο υποτίτλων από τη λίστα αρχείων.
- ② Πατήστε PLAY ► για έναρξη της αναπαραγωγής.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, μπορείτε να πατήσετε DISC MENU για να εμφανιστεί το μενού περιεχομένου δίσκου.
- Εάν στην οθόνη δεν εμφανίζονται οι σωστοί υπότιτλοι, πατήστε SUBTITLE επανειλημμένα.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Υποστηρίζονται αρχεία υποτίτλων με τις ακόλουθες επεκτάσεις (.srt, .smi, .sub, .sami).
 Είναι φυσιολογικό να παρατηρείται περιστασιακό θόλωμα της εικόνας κατά την αναπαραγωγή αρχείων MPEG-4/DivX, η οποία οφείλεται στην ανεπαρκή ευκρίνεια ψηφιακού περιεχομένου κατά τη λήψη μέσω του Internet.

### Αναπαραγωγή δίσκου ΜΡ3

 Εισαγάγετε ένα CD με MP3.
 Εμφανίζεται το μενού περιεχομένου του δίσκου.



Σημείωση: Η συσκευή εγγραφής DVD μπορεί να χρειαστεί περισσότερο χρόνο για να εμφανίσει τα περιεχόμενα του δίσκου στην τηλεόραση, σε περίπτωση που σε έναν δίσκο έχει συμπιεστεί μεγάλος αριθμός τραγουδιών/εικόνων.

- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να πραγματοποιήσετε πλοήγηση στο μενού και πατήστε OK για να αποκτήσετε πρόσβαση στον φάκελο/άλμπουμ.
- ③ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το κομμάτι/αρχείο που θέλετε να αναπαράγετε.
- Για να μεταβείτε στο προηγούμενο μενού, πατήστε **RETURN**.
- ④ Για να δημιουργήσετε μια λίστα αναπαραγωγής, επισημάνετε το κομμάτι/ αρχείο και πατήστε SELECT.
   → Τα επιλεγμένα κομμάτια/αρχεία θα εμφανιστούν στην δεξιά οθόνη.
   → Για να αφαιρέσετε το κομμάτι/αρχείο από τη λίστα αναπαραγωγής, πατήστε CLEAR.
- Μπορείτε να επιλέξετε να γίνει αναπαραγωγή από το περιεχόμενο του πρωτότυπου δίσκου ή από τη λίστα αναπαραγωγής. Απλώς χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα < για να μεταβείτε στη σωστή οθόνη πριν επιλέξετε το κομμάτι/αρχείο για αναπαραγωγή.
- 6 Πατήστε PLAY ► για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- Κατά την αναπαραγωγή, μπορείτε να πατήσετε Ι◄
  / ►Ν για να επιλέξετε το επόμενο/προηγούμενο κομμάτι.
- ⑧ Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP ■.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Θα πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή μόνο της πρώτης περιόδου λειτουργίας ενός CD με πολλαπλές περιόδους.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου, ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής.

### Αναπαραγωγή ενός δίσκου εικόνων (ή μουσικό slide show)

Μπορείτε να εμφανίσετε εικόνες JPEG στο επιλεγμένο ρολό αυτόματα, τη μια μετά την άλλη.

- Εισαγάγετε ένα δίσκο εικόνων JPEG (CD, CD-R/-RW, DVD+R/+RW).
   → Εμφανίζεται το μενού περιεχομένου του δίσκου.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να πραγματοποιήσετε πλοήγηση στο μενού και πατήστε ΟΚ για να αποκτήσετε πρόσβαση στον φάκελο/άλμπουμ.
- Για να δημιουργήσετε μια λίστα αναπαραγωγής, επισημάνετε το κομμάτι/ αρχείο και πατήστε SELECT.
   Τα επιλεγμένα κομμάτια/αρχεία θα εμφανιστούν στην δεξιά οθόνη.
   Για να αφαιρέσετε το κομμάτι/αρχείο από τη λίστα αναπαραγωγής, πατήστε CLEAR.
- Μπορείτε να επιλέξετε να γίνει αναπαραγωγή από το περιεχόμενο του πρωτότυπου δίσκου ή από τη λίστα αναπαραγωγής. Απλώς χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα < > για να μεταβείτε στη σωστή οθόνη πριν επιλέξετε το κομμάτι/αρχείο για αναπαραγωγή.



Εάν ο δίσκος περιείχε μουσικά αρχεία MP3 και αρχεία εικόνων JPEG, μπορείτε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή ενός μουσικού slide show

- Επιλέξτε ένα αρχείο MP3 και πατήστε OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή, στη συνέχεια επιλέξτε από το μενού ένα αρχείο εικόνων και πατήστε OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του μουσικού slide show.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, μπορείτε να πατήσετε T/C στο τηλεχειριστήριο για να αποκτήσετε πρόσβαση σε διάφορες ρυθμίσεις για την αναπαραγωγή του slide show.

File Play		
Туре	PIC	İ
Mode	Normal	
Trick	Play	)
Wipe	Top to bottom	Top to bottom
Zoom	Fitscreen	Down to top
Rotate	Clockwise 0	Left to right
		Right to left
		Extend center V

6 Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε STOP ■.

### Δίσκοι εικόνων JPEG με δυνατότητα αναπαραγωγής Φορμά αρχείων:

Η επέκταση του αρχείου πρέπει να είναι
 '\*.JPG', '\*.JPE' και όχι '\*.JPEG'.

 Μπορεί να εμφανίσει μόνο ακίνητες εικόνες προτύπου DCF ή εικόνες JPEG π.χ. TIFF. Δεν μπορεί να αναπαραγάγει κινούμενες εικόνες, Motion JPEG, προοδευτικό JPEG και άλλα φορμά, ή εικόνες σε άλλα φορμά εκτός του JPEG, ή εικόνες που συνδέονται με ήχο.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB flash drive / συσκευή ανάγνωσης καρτών USB

αποκλειστικά για το μοντέλο DVDR3365 Η θύρα USB υποστηρίζει μόνο την αναπαραγωγή αρχείων JPEG/MP3. Σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD δεν είναι δυνατό να εγγραφούν δεδομένα από τη θύρα USB.

Εισαγάγετε μια μονάδα USB flash drive ή συσκευή ανάγνωσης καρτών USB στη θύρα USB.

Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην τηλεόραση εάν ανιχνευτεί η συσκευή.

- Πατήστε USB στο τηλεχειριστήριο για να αποκτήσετε πρόσβαση στα δεδομένα που περιλαμβάνονται στη μονάδα.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να μετακινηθείτε στα περιεχόμενα του μενού και να επιλέξετε το αρχείο στο οποίο θέλετε να έχετε πρόσβαση, και πατήστε ΟΚ.
  → Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αναπαραγωγή, ανατρέξτε στα κεφάλαια που αφορούν την αναπαραγωγή MP3 και δίσκου εικόνων σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- ④ Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε STOP ■ ή αφαιρέστε τη μονάδα USB flash drive / συσκευή ανάγνωσης καρτών USB από τη θύρα USB.
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου, ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής.

### Μετάβαση σε άλλον τίτλο/ κεφάλαιο/κομμάτι

Όταν ένας δίσκος περιέχει περισσότερα από ένα κομμάτια, τίτλους ή κεφάλαια, μπορείτε να μεταβείτε σε διαφορετικό κομμάτι, τίτλο ή κεφάλαιο με τον τρόπο που φαίνεται παρακάτω.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής,

- Πατήστε >> για να μεταβείτε στον επόμενο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι.
- Πατήστε I
   για να επιστρέψετε στην έναρξη του προηγούμενου τίτλου/κεφαλαίου/ κομματιού.

Ή

- Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε τον αριθμό τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού.
   Ή
- Πατήστε T/C για να εισέλθετε στο μενού τίτλου/κεφαλαίου, και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Title } (Τίτλος) ή { Chapter } (Κεφάλαιο). Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε τον αριθμό τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού.

### Παύση αναπαραγωγής και βηματικής αναπαραγωγής

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε ΙΙ για παύση της αναπαραγωγής και εμφάνιση ακίνητης εικόνας.
- Πατήστε ΙΙ ξανά για προώθηση κατά ένα καρέ.
- ⑥ Για συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής, πατήστε PLAY ►.

### Αναζήτηση προς τα εμπρός/ προς τα πίσω

Μπορείτε να προωθήσετε γρήγορα ή να γυρίσετε γρήγορα ένα δίσκο στην αρχή με δύο, τέσσερις, δεκαέξι ή τριάντα δύο φορές μεγαλύτερη ταχύτητα αναπαραγωγής από την κανονική.

Νατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο ◄ (προς τα πίσω) ή ► (προς τα εμπρός) για μετάβαση στη λειτουργία αναζήτησης.

→ Εμφανίζεται η γραμμή κατάστασης της λειτουργίας αναζήτησης. Εμφανίζει την ταχύτητα αναζήτησης (FREV x32, FREV x16, FREV x4, FREV x2, FFWD x2, FFWD x4, FFWD x16, FFWD x32)

- Ο ήχος θα απενεργοποιηθεί.
- 2 Πατήστε ◄ (προς τα πίσω) ή ► (προς τα εμπρός) για κυκλική επιλογή των ταχυτήτων αναζήτησης.
- Πια συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής, πατήστε PLAY .

# Προηγμένα χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

### Χρήση επιλογών Τ/C



- Ελληνικά
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.

⊳ DVD	
Mode	Normal
(Trick mode)	Play
Title	02/05
Chapter	01/22
Audio	01/02 - OTH
Subtitle	Off
Angle	01/03
T- Time	00:22:03 - 00:27:24

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα X για επιλογή της ρύθμισης που θέλετε να προσαρμόσετε.

 Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.

③ Για έξοδο, πατήστε T/C.

### Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης/τυχαιοποίησης

Μπορείτε να επιλέξετε διάφορες λειτουργίες επανάληψης αναπαραγωγής ή τυχαίας αναπαραγωγής κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
  - → Εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Mode } (Λειτουργία) και πατήστε OK.
- Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ορίσετε μία από τις επιλογές επανάληψης.

{ Repeat A-B } (Επανάληψη A-B) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την επανάληψη της αναπαραγωγής συγκεκριμένου τμήματος ενός τίτλου/ κεφαλαίου/κομματιού. Πατήστε OK για να επισημάνετε την αρχή και το τέλος του τμήματος που θέλετε να επαναληφθεί.

{ Repeat Chapter } (Επανάληψη κεφαλαίου) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την επανάληψη της αναπαραγωγής στο τρέχον κεφάλαιο (μόνο για DVD, DVD+R/+RW).

{ Repeat Track/Title } (Επανάληψη κομματιού/τίτλου) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την επανάληψη της αναπαραγωγής στο τρέχον κομμάτι/τίτλο.

{ Repeat Directory } (Επανάληψη καταλόγου)

Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την επανάληψη της αναπαραγωγής στον τρέχοντα φάκελο/κατάλογο (μόνο για MP3, JPEG, δίσκο εικόνων).

{ Repeat Disc } (Επανάληψη δίσκου) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την επανάληψη της αναπαραγωγής σε ολόκληρο το δίσκο.

{ Shuffle } (Τυχαιοποίηση) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την τυχαία αναπαραγωγή όλων των κομματιών του δίσκου (μόνο για MP3 και CD μουσικής).

{ Normal } (Κανονική) Η συγκεκριμένη επιλογή επιτρέπει την ακύρωση της λειτουργίας επανάληψης και την επιστροφή στην κανονική αναπαραγωγή.

④ Για ακύρωση της επανάληψης αναπαραγωγής, πατήστε STOP ■ ή επιλέξτε { Normal } (Κανονική) και πατήστε OK.

# Ελληνικά

# Προηγμένα χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

### Προγραμματισμός κομματιών δίσκου

Μπορείτε να επιλέξετε τη σειρά αναπαραγωγής των περιεχομένων του δίσκου προγραμματίζοντας τα κομμάτια που θα παιχτούν. Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 20 κομμάτια.

- Πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
  - → Εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- Επιλέξτε { Mode } (Λειτουργία) > { Program } (Προγραμματισμός).
  - Εμφανίζεται το μενού προγράμματος.

# ▷ DVD Title 1 Title 2 Title 3 Title 4 Title 5 Title 7 Title 8

- Εάν στο δίσκο υπάρχουν εγγραφές με τίτλους/φακέλους/άλμπουμ, πατήστε OK για να αποκτήσετε πρόσβαση στα κομμάτια/ αρχεία/κεφάλαια.
- Πατώντας ΟΚ στο κομμάτι/αρχείο/κεφάλαιο που φέρει επισήμανση θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 
   για εναλλαγή μεταξύ της αριστερής και της δεξιάς οθόνης.

Για προγραμματισμό του αγαπημένου σας κομματιού/αρχείου/κεφαλαίου

④ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το κομμάτι/αρχείο/κεφάλαιο για προγραμματισμό και πατήστε SELECT στο τηλεχειριστήριο.

Το επιλεγμένο κομμάτι/αρχείο/τίτλος θα εμφανίζεται στη δεξιά οθόνη.

 Η σειρά στη δεξιά οθόνη θα είναι η σειρά αναπαραγωγής του προγράμματος.

### Για να αφαιρέσετε το προγραμματισμένο στοιχείο από την επιλογή σας

⑤ Πατήστε το πλήκτρο ► για να μετακινηθείτε στη δεξιά οθόνη. Επιλέξτε το κομμάτι/αρχείο/κεφάλαιο και πατήστε CLEAR στο τηλεχειριστήριο.

### Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του προγράμματος

③ Πατήστε το πλήκτρο ► για να μετακινηθείτε στη δεξιά οθόνη και πατήστε OK → Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το επιλεγμένο κομμάτι/αρχείο/κεφάλαιο σύμφωνα με την προγραμματισμένη σειρά.

### Για έξοδο από την αναπαραγωγή βάσει προγράμματος

Πατήστε STOP για έξοδο από την αναπαραγωγή βάσει προγράμματος.

### Αλλαγή γλώσσας του μουσικού σάουντρακ

Η λειτουργία αυτή υποστηρίζεται μόνο σε DVD με πολλαπλές γλώσσες σάουντρακ ή VCD με πολλαπλά κανάλια ήχου. Επίσης, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία αυτή μέσω του πλήκτρου **AUDIO** στο τηλεχειριστήριο.

- Πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
   Ξμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Audio } (Ήχος) και πατήστε ▶ για να αποκτήσετε πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε την ομιλούμενη γλώσσα και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
   Οι γλώσσες μπορεί να είναι αριθμημένες ή συντετμημένες, όπως "Επ" για Αγγλικά.
   Αν η επιλεγμένη γλώσσα δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, θα χρησιμοποιηθεί στη θέση της η προεπιλεγμένη ρύθμιση γλώσσας του δίσκου.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Ορισμένοι δίσκοι DVD επιτρέπουν την αλλαγή γλώσσας του σάουντρακ μόνο μέσα από το μενού του δίσκου DVD. Για να έχετε πρόσβαση στο μενού δίσκου, πατήστε DISC-MENU.

# Προηγμένα χαρακτηριστικά αναπαραγωγής (συνέχεια)

### Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων

Η λειτουργία αυτή υποστηρίζεται μόνο σε DVD με πολλαπλές γλώσσες υποτίτλων. Μπορείτε να αλλάξετε στην επιθυμητή γλώσσα κατά την αναπαραγωγή του DVD. Επίσης, υπάρχει δυνατότητα πρόσβασης στη λειτουργία αυτή μέσω του πλήκτρου SUBTITLE στο τηλεχειριστήριο.

- Πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Subtitle } (Υπότιτλοι) και πατήστε ▶ για να εισέλθετε στις αντίστοιχες επιλογές.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε τη γλώσσα και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

 Οι γλώσσες μπορεί να είναι αριθμημένες ή συντετμημένες, όπως "En" για Αγγλικά.
 Αν η επιλεγμένη γλώσσα δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, θα χρησιμοποιηθεί στη θέση της η προεπιλεγμένη ρύθμιση γλώσσας.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Ορισμένοι δίσκοι DVD επιτρέπουν την αλλαγή της γλώσσας υποτίτλων μόνο μέσω του μενού του δίσκου DVD. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού του δίσκου, πατήστε DISC-MENU.

### Εναλλαγή γωνιών κάμερας

Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε DVD που περιέχουν ακολουθίες γραμμένες από διαφορετικές γωνίες της κάμερας. Αυτό επιτρέπει να βλέπετε μια εικόνα από διαφορετικές γωνίες.

- Πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Angle } (Γωνία) και πατήστε ▶ για να εισέλθετε στις αντίστοιχες επιλογές.
   ⇒ Εμφανίζονται οι γωνίες κάμερας που είναι διαθέσιμες για επιλογή.
- ③ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε τη γωνία της κάμερας στην οποία θέλετε να μεταβείτε, και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

### Αναζήτηση ώρας

Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να μεταβείτε σε συγκεκριμένο σημείο στον τρέχοντα δίσκο.

- Πατήστε T/C στο τηλεχειριστήριο.
   Εμφανίζεται το μενού τίτλου/κεφαλαίου.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { T-Time } και χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να καταχωρίσετε την απαιτούμενη ώρα.
   Η αναπαραγωγή μεταβαίνει στην επιλεγμένη χρονική στιγμή.

### Πρόσβαση στις γενικές επιλογές του μενού συστήματος



Πατήστε SYSTEM-MENU στο τηλεχειριστήριο.

> Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.

2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε []] { System Menu - General } (Μενού συστήματος - Γενικά) και πατήστε ▶ για να αποκτήσετε πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή της ρύθμισης που θέλετε να αλλάξετε και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
   Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.
- ④ Για έξοδο, πατήστε SYSTEM-MENU.

### Screen Saver

Ένα screen saver (προφύλαξη οθόνης) αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς στην οθόνη αποφεύγοντας την έκθεση της οθόνης σε στατικές εικόνες για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.

Στο 'System Menu-General' (Μενού συστήματος - Γενικά), χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή { Screen Saver } και πατήστε OK.

{ <u>On</u> } (Ενεργοποίηση)

Επιλέξτε το εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την οθόνη της τηλεόρασης με διακοπή ή παύση της αναπαραγωγής για περισσότερο από 15 λεπτά.

{ Off } (Απενεργοποίηση) Επιλέξτε το για απενεργοποίηση του screen saver.

② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

### Χώρα

Επιλέξτε τη χώρα της περιοχής σας για αυτόματο συντονισμό καναλιών.

- Στο 'System Menu General', χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Country } (Χώρα) και πατήστε OK.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε τη χώρα διαμονής σας και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

ς για

Ελληνικά

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

# Επιλογές μενού συστήματος DVD (συνέχεια)

### Φορμά εξόδου εικόνας

Το σύστημα χρωμάτων του συστήματος DVD, του DVD και της τηλεόρασης θα πρέπει να ταιριάζουν. Μόνο τότε θα είναι δυνατή η αναπαραγωγή ενός DVD στο σύστημα αυτό. Προτού αλλάξετε το τηλεοπτικό σύστημα, προσδιορίστε το σύστημα χρωμάτων της τηλεόρασής σας.

Στο 'System Menu-General', χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Video Output Format } (Φορμά εξόδου εικόνας) και πατήστε OK.

### { NTSC }

Επιλέξτε αυτό εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση έχει το σύστημα χρωμάτων NTSC. Θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου PAL και θα το μετατρέψει σε μορφή NTSC.

### { <u>PAL</u> }

Επιλέξτε αυτό εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση έχει σύστημα χρωμάτων PAL. Θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου NTSC και θα το μετατρέψει σε μορφή PAL.

② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

### Χρήσιμη συμβουλή:

 Εάν στην τηλεοπτική οθόνη εμφανιστεί κενή/παραμορφωμένη εικόνα, περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα για την αυτόματη επαναφορά.

### Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Θα πραγματοποιηθεί επαναφορά όλων των ρυθμίσεων της παρούσας συσκευής εγγραφής DVD, εκτός του κωδικού αναγνώρισης.

Στο 'System Menu-General,' χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να επιλέξετε { Restore Factory Settings } (Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων) και πατήστε OK.

 Θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Επιλέξτε <u>οκ</u> στο μενού για να συνεχίσετε ή <u>CANCEL</u> για ματαίωση, και στη συνέχεια πατήστε **ΟΚ** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◄ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

### Πρόσβαση στις επιλογές αναπαραγωγής του μενού συστήματος



- Πατήστε SYSTEM-MENU στο τηλεχειριστήριο.
   Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού συστήματος.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { System Menu Playback } (Μενού συστήματος Αναπαραγωγή) και πατήστε ▶ για να αποκτήσετε πρόσβαση στις αντίστοιχες επιλογές.



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για επιλογή της ρύθμισης που θέλετε να αλλάξετε και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
   > Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.
- ④ Για έξοδο, πατήστε SYSTEM-MENU.

### Λόγος διαστάσεων τηλεόρασης

Ρυθμίστε το λόγο διαστάσεων της συσκευής εγγραφής DVD σύμφωνα με την τηλεόραση που έχετε συνδέσει. Το φορμά που επιλέγετε πρέπει να είναι διαθέσιμο στο δίσκο. Εάν δεν είναι, η ρύθμιση για την οθόνη της τηλεόρασης δεν θα επηρεάσει την εικόνα κατά την αναπαραγωγή.

Στο 'System Menu-Playback,' χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { TV Aspect Ratio } (Λόγος διαστάσεων τηλεόρασης) και πατήστε OK.

### { **16:9** }

Επιλέξτε το για τηλεόραση ευρείας οθόνης (λόγος καρέ 16:9.)



{ **4:3 Letterbox**.} Επιλέξτε το για προβολή "ευρείας οθόνης" με μαύρες ζώνες στο ανώτερο και κατώτερο τμήμα της τηλεοπτικής οθόνης.



Ελληνικά

{ 4:3 panscan } Επιλέξτε το για εικόνα κανονικού ύψους με περικοπή και από τις δύο πλευρές.



② Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◄ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

# Επιλογές μενού συστήματος DVD (συνέχεια)

### Επίπεδο διαβάθμισης γονικού ελέγχου

Ορισμένα DVD μπορεί να έχουν αντίστοιχο επίπεδο γονικού ελέγχου για ολόκληρο το δίσκο ή για ορισμένες σκηνές του δίσκου. Το χαρακτηριστικό αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε ένα επίπεδο περιορισμού αναπαραγωγής. Τα επίπεδα διαβάθμισης είναι από 1 έως 8, και εξαρτώνται από την εκάστοτε χώρα. Μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων που δεν είναι κατάλληλοι για τα παιδιά σας, ή να επιτρέψετε την αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων με εναλλακτικές σκηνές.

### Στο 'System Menu-Playback,' χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Parental Rating Level } (Επι΄πεδο διαβάθμισης γονικού ελέγχου) και πατήστε ΟΚ.

Θα σας ζητηθεί να καταχωρίσετε τον τετραψήφιο κωδικό αναγνώρισης.

Ð,	Enter Password	
*	* * *	
	ОК	Cancel

### 2 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληματορλόμιο 0.9 για για εισανάτι

πληκτρολόγιο 0-9 για να εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό αναγνώρισής σας. → Την πρώτη φορά που το κάνετε αυτό, καταχωρίστε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης "<u>3308</u>".

 Εμφανίζεται το μενού του καθορισμένου επιπέδου διαβάθμισης.



- Εάν δε θυμάστε τον τετραψήφιο κωδικό σας, ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 3308.
- Ο Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το ανώτερο πεδίο και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
- ④ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο γονικού ελέγχου, στη συνέχεια μετακινηθείτε στο οκ στο μενού και πατήστε OK στο τηλεχειριστήριο για επιβεβαίωση.

Για να απενεργοποιηθεί ο γονικός έλεγχος και να επιτρέπεται η αναπαραγωγή όλων των δίσκων, επιλέξτε { Off } (Απενεργοποίηση).

### Επεξήγηση διαβαθμίσεων

## { <u>Off</u> } (Απενεργοποίηση)

Ο γονικός έλεγχος δεν είναι ενεργός.

### $\{\,1.\,\text{Kid}\,\,\text{Safe}\,\}\,{\sim}\,\{\,2.\,G\,\}$

 Περιεχόμενο ασφαλές για παιδιά, αποδεκτό για θεατές όλων των ηλικιών.

### { 3. PG }

Προτείνεται γονική καθοδήγηση.

### { 4. PG13 }

 Περιεχόμενο ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 13.

### $\{5. PGR\} \sim \{6.R\}$

 Περιορισμένο περιεχόμενο. Συνιστάται οι γονείς να μην επιτρέπουν τη θέαση σε παιδιά κάτω των 17, ή να την επιτρέπουν μόνο παρουσία γονέα ή ενήλικου κηδεμόνα.

### { 7. NC 17 }

 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 17. Δεν συνιστάται για παιδιά ηλικίας κάτω των 17 ετών.

### { 8. Adult }

 Περιεχόμενο κατάλληλο για ενήλικες. Η θέαση περιορίζεται αποκλειστικά σε ενήλικες λόγω πορνογραφικού υλικού, βίας ή ακατάλληλης γλώσσας.

 Τα DVD με διαβάθμιση υψηλότερη από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαράγονται, εκτός εάν εισαγάγετε τον τετραψήφιο αναγνωριστικό κωδικό σας.

### Χρήσιμες συμβουλές:

 Το χαρακτηριστικό αυτό δεν περιορίζει τη θέαση αν ο κατασκευαστής δεν κωδικοποίησε το δίσκο.

 Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν έχουν ένδειξη επιπέδου, οπότε ο γονικός έλεγχος δεν έχει καμία επίδραση σε τέτοιου είδους δίσκους. Αυτό ισχύει και για τα περισσότερα παράνομα DVD.

 Ορισμένα DVD δεν είναι κωδικοποιημένα με συγκεκριμένη διαβάθμιση παρόλο που η διαβάθμιση της ταινίας ενδέχεται να είναι τυπωμένη στο εξώφυλλο του δίσκου. Το χαρακτηριστικό επιπέδων διαβάθμισης δεν εμποδίζει την αναπαραγωγή τέτοιων δίσκων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

Ελληνικα

# Ρύθμιση ή αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

Θα πρέπει να καταχωρίσετε τον τετραψήφιο κωδικό πρόσβασης για την αναπαραγωγή απαγορευμένου δίσκου ή εάν σας ζητηθεί κωδικός αναγνώρισης.

Στο 'System Menu-Playback,'

χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Parental Rating Level } (Επίπεδο διαβάθμισης γονικού ελέγχου) και πατήστε OK.

Θα σας ζητηθεί να καταχωρίσετε τον τετραψήφιο κωδικό αναγνώρισης.

🖏 Enter Password	
***	_
ОК	Cancel

### 2 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό

πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε τον τετραψήφιο κωδικό αναγνώρισης και επιλέξτε <u>οκ</u> στο μενού. Πατήστε ΟΚ στο τηλεχειριστήριο για επιβεβαίωση. → Εμφανίζεται το μενού του καθορισμένου επιπέδου διαβάθμισης.



Κετακινηθείτε στην επιλογή <u>New</u> του μενού και πατήστε **ΟΚ** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού νέου κωδικού πρόσβασης.

🖏 New Password	
New password	
* * * *	ОК
Confirm password	
	Cancel
	Guilder

Δ Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να καταχωρίσετε τον νέο τετραψήφιο κωδικό αναγνώρισης, και πατήστε ▼ για να επιλέξετε το επόμενο πεδίο καταχώρισης και να καταχωρίσετε τον ίδιο κωδικό αναγνώρισης δεύτερη φορά. ⑤ Μετακινηθείτε στην επιλογή οκ του μενού και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.
→ Για ματαίωση της αλλαγής, επιλέξτε CANCEL και πατήστε ΟΚ.

### Έξοδος ψηφιακού ήχου

Μετά τη σύνδεση της συσκευής εγγραφής DVD με την τηλεόρασή σας και με άλλες συσκευές, μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε τη ρύθμιση ψηφιακής εξόδου. Ρυθμίστε την ψηφιακή έξοδο μόνο αν έχετε χρησιμοποιήσει την υποδοχή ομοαξονικού καλωδίου της συσκευής εγγραφής DVD.

Στο 'System Menu Playback', χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Digital Audio Output } (Έξοδος ψηφιακού ήχου) και πατήστε OK.

### { <u>ALL</u> }

Επιλέξτε το εάν χρησιμοποιείτε την υποδοχή ομοαξονικού καλωδίου (COAXIAL) για σύνδεση της συσκευής εγγραφής DVD με στερεοφωνικό δέκτη που διαθέτει ενσωματωμένο πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή.

### { LPCM }

Επιλέξτε το εάν ο συνδεδεμένος εξοπλισμός ήχου δεν έχει δυνατότητα αποκωδικοποίησης πολυκαναλικού ήχου Dolby Digital και τα πολυκάναλα σήματα MPEG-2 μετατρέπονται σε PCM (Παλμοκωδική διαμόρφωση).

② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε ΟΚ για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

# Επιλογές μενού συστήματος DVD (συνέχεια)

### Πρόσβαση στις επιλογές εγγραφής του μενού συστήματος

Ανατρέξτε στις σελίδες 142~143 στην ενότητα "Ρυθμίσεις εγγραφής".

### Πρόσβαση στις επιλογές γλώσσας του μενού συστήματος

Ανατρέξτε στη σελίδα 140, στην ενότητα "Ρύθμιση της γλώσσας".

### Πρόσβαση στη ρύθμιση καναλιών του μενού συστήματος

Ανατρέξτε στις σελίδες 138~140 στην ενότητα "Προγραμματισμός τηλεοπτικών καναλιών".

### Πρόσβαση στο ρολόι του μενού συστήματος

### Ημερομηνία και ώρα

Ανατρέξτε στη σελίδα 141, στην ενότητα "Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας".

### Εμφάνιση κωδικού εγγραφής DivX®

Η Philips σάς παρέχει τον κωδικό εγγραφής DivX® VOD (Βίντεο κατ' απαίτηση), ο οποίος σας επιτρέπει να ενοικιάσετε και να αγοράσετε βίντεο χρησιμοποιώντας την υπηρεσία DivX® VOD. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση www.divx.com/vod.

- Στο 'System Menu-Clock', χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε { Show DivX<sup>®</sup> registration code } (Εμφάνιση κωδικού εγγραφής DivX<sup>®</sup>) και πατήστε OK.
   → Θα εμφανιστεί ο κωδικός εγγραφής.
- Πατήστε SYSTEM MENU για έξοδο.
- Χρησιμοποιήστε τον κωδικό εγγραφής για να αγοράσετε ή να ενοικιάσετε βίντεο από την υπηρεσία DivX® VOD στη διεύθυνση "www.divx.com/vod". Ακολουθήστε τις οδηγίες και πραγματοποιήστε λήψη του βίντεο από τον υπολογιστή σας σε δίσκο CD-R/RW για αναπαραγωγή στην παρούσα συσκευή εγγραφής DVD.

Χρήσιμη συμβουλή:

 Ολα τα ληφθέντα βίντεο από το DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η <u>υπογραμμισμένη</u> επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◄ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε SYSTEM-MENU για έξοδο από το μενού.

# Προδιαγραφές

### Εικόνα/Οθόνη

- Λόγος διαστάσεων: 4:3, 16:9
- Μετατροπέας D/A: 10 bit, 54 MHz
- Μετατροπέας A/D: 10 bit, 54 MHz
- Βελτίωση εικόνων: Προοδευτική σάρωση

### Ήχος

- Μετατροπέας D/A: 24 bit, 96 kHz
- Μετατροπέας A/D: 24 bit, 96 kHz
- Λόγος σήματος προς θόρυβο: 106
- Συνακρόαση (1kHz): 105 dB
- Δυναμικό εύρος (1kHz): 90 dB

### Εγγραφή βίντεο

- Σύστημα εγγραφής: PAL
- Φορμά συμπίεσης: MPEG2
- Λειτουργίες εγγραφής: 1 ώρα (υψηλή ποιότητα), 2 ώρες (ποιότητα DVD), 4 ώρες (ποιότητα VHS), 6 ώρες (ποιότητα VHS)
- Συμπίεση ήχου: Dolby Digital

### Αναπαραγωγή βίντεο

- Μέσα αναπαραγωγής δίσκων: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, SVCD, Video CD
- Φορμά συμπίεσης: MPEG2, MPEG1, MPEG4, DivX
- Σύστημα αναπαραγωγής δίσκου βίντεο: NTSC, PAL

### Αναπαραγωγή ήχου

- ٠ Μέσα αναπαραγωγής δίσκων: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD
- Φορμά συμπίεσης: Dolby Digital, DTS, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- Puθμός bit MP3: 32~256 kbps και VBR

### Αναπαραγωγή ακίνητων εικόνων

- Φορμά δίσκων: DVD+R/+RW. Picture CD
- Φορμά συμπίεσης εικόνων: JPEG
- Βελτίωση εικόνων: Περιστροφή

### Μέσα αποθήκευσης

- Μέσα εγγραφής: DVD+R, DVD+RW
- Ταχύτητα εγγραφής: 2.4x

### Δέκτης/Λήψη/Μετάδοση

- Τηλεοπτικό σύστημα: PAL
- Είσοδος κεραίας: 75 Ohm ομοαξονική (IEC75)

### Συνδεσιμότητα

Πίσω συνδέσεις:

- Scart (2x)
- Έξοδος S- Video
- Έξοδος βίντεο (CVBS)
- Έξοδος ήχου αριστερά/δεξιά
- Έξοδος ψηφιακού ήχου (ομοαξονική)
- Είσοδος κεραίας ραδιοσυχνοτήτων
- Έξοδος RF TV
- Τροφοδοσία ρεύματος Μπροστινές συνδέσεις:
- USB (μόνο για το μοντέλο DVDR3365)
- Είσοδος i.LINK DV (ΙΕΕΕ 1394 4 ακίδων)
- Είσοδος S-Video
- Είσοδος βίντεο
- Είσοδος ήχου αριστερά/δεξιά

### Ευκολία

- Βελτιώσεις προγραμματισμού/ χρονοδιακόπτη: Ημερησίως/Εβδομαδιαίως, Πρόγραμμα επανάληψης, Χειροκίνητος χρονοδιακόπτης, Εγγραφή "με ένα άγγιγμα", ShowView®
- Προγραμματιζόμενα γεγονότα: 8

### Ρεύμα

- Τροφοδοσία ρεύματος: 220~240 V; 50 Hz
- Κατανάλωση: 25 W (τυπική)
- Κατανάλωση ρεύματος κατά την αναμονή: < 3W

### Μονάδα

- Διαστάσεις (πχυχβ): 435 x 65 x 285 mm
- Καθαρός βάρος: 3,85 kg

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας το σύστημα, καθώς κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Εάν προκύψει σφάλμα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, συμβουλευθείτε το σημείο πώλησης ή τη Philips για βοήθεια.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Δεν πραγματοποιείται τροφοδοσία ρεύματος.	<ul> <li>Πατήστε το κουμπί STANDBY-ON στην πρόσοψη της συσκευής εγγραφής DVD για να ενεργοποιήσετε το σύστημα.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.</li> </ul>
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.	<ul> <li>Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας πάνω στον αισθητήρα που βρίσκεται στην πρόσοψη της συσκευής εγγραφής DVD (όχι προς την τηλεόραση). Εάν η συσκευή εγγραφής DVD λαμβάνει σήμα από το τηλεχειριστήριο, στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο Ο(«.</li> <li>Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που παρεμβάλλονται ανάμεσα στη συσκευή εγγραφής DVD και το τηλεχειριστήριο.</li> <li>Εάν η ισχύς των μπαταριών είναι εξασθενημένη, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.</li> <li>Πατήστε REC SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μια πηγή εισόδου.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου.	<ul> <li>Εισαγάγετε το δίσκο με την ετικέτα προς τα πάνω.</li> <li>Λάθος κωδικός περιοχής. Το DVD πρέπει να είναι κωδικοποιημένο για ΟΛΕΣ τις περιοχές ή για την Περιοχή 2 ώστε η αναπαραγωγή του να είναι δυνατή σε αυτή τη συσκευή εγγραφής DVD.</li> <li>Δεν υπάρχει εγγραφή στο δίσκο ή ο τύπος δίσκου δεν είναι σωστός. Για λεπτομέρειες διαβάστε το κεφάλαιο "Αναπαραγωγή - Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής".</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι γρατσουνισμένος ή στραβός. Καθαρίστε το δίσκο ή αντικαταστήστε τον με έναν καινούργιο.</li> <li>Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.</li> </ul>
Δεν αναπαράγεται ήχος.	<ul> <li>Ελέγξτε τις συνδέσεις ήχου, την κόκκινη και λευκή υποδοχή. Διαβάστε τα κεφάλαια "Ξεκινώντας - Σύνδεση των καλωδίων ήχου" για περισσότερες λεπτομέρειες.</li> <li>Ρυθμίστε σωστά την ψηφιακή έξοδο, βάσει του εξοπλισμού που συνδέσατε στη συσκευή εγγραφής DVD. Διαβάστε το κεφάλαιο "Πρόσβαση στις επιλογές εξόδου ψηφιακού ήχου του συστήματος μενού" για περισσότερες λεπτομέρειες.</li> </ul>
Παραμορφωμένος ήχος εξέρχεται από συνδεδεμένο ενισχυτή hi-fi.	<ul> <li>Μη συνδέετε κανένα καλώδιο από τη συσκευή εγγραφής DVD στην είσοδο "Phono" του ενισχυτή.</li> <li>Μη συνδέετε την υποδοχή ομοαξονικού καλωδίου DIGITAL AUDIO OUT της συσκευής εγγραφής DVD με αναλογική υποδοχή (κόκκινη/άσπρη) στις συνδεόμενες συσκευές.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ταινιών DivX.	<ul> <li>Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο DivX έχει κωδικοποιηθεί σε λειτουργία 'Home Theater' με κωδικοποιητή DivX 5.x.</li> </ul>

# Αντιμετώπιση προβλημάτων (συνέχεια)

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Δεν προβάλλεται εικόνα.	<ul> <li>Ανοίξτε την τηλεόραση και ρυθμίστε τη στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Αλλάζετε το κανάλι τηλεόρασης μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη DVD. Διαβάστε το κεφάλαιο "Ξεκινώντας - Ρύθμιση της τηλεόρασης" για περισσότερες λεπτομέρειες.</li> <li>Ελέγξτε τη σύνδεση βίντεο μεταξύ της συσκευής εγγραφής DVD και της τηλεόρασης.</li> </ul>
Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής η εικόνα εμφανίζεται παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη.	<ul> <li>Ο δίσκος δεν είναι συμβατός με το πρότυπο έγχρωμου συστήματος τηλεόρασης (PAL/NTSC).</li> <li>Εάν ο δίσκος είναι βρώμικος, καθαρίστε τον.</li> <li>Μερικές φορές είναι πιθανό να εμφανίζεται μικρό ποσοστό παραμόρφωσης της εικόνας. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.</li> <li>Εάν έχετε ρυθμίσει τη λειτουργία εγγραφής σε ταχύτητα χαμηλής ποιότητας, αλλάξτε την σε ταχύτητα υψηλότερης ποιότητας αφού ολοκληρώσετε την σε ταχύτητα υψηλότερης ποιότητας, η ποιότητα της εικόνας μπορεί να επηρεαστεί κατά τη μεταγενέστερη αναπαραγωγή δίσκων DVD. Για λεπτυρέρειες, διαβάστε το κεφάλαιο "Εγγραφή - Ρυθμίσεις εγγραφής".</li> <li>Έγχρωμες εγγραφές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο εάν τα τηλεοπτικά κανάλια ή η συνδεδεμένη πρόσθετη συσκευή εκπέμπουν έγχρωμο σήμα. Σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν είναι δυνατή η εγγραφή προγραμμάτων που εκπέμπουν ασπρόμαυρο σήμα.</li> </ul>
Οι εγγραφές δεν πραγματοποιούνται όπως είχαν προγραμματιστεί. Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση νέων εγγραφών.	<ul> <li>Το τηλεοπτικό κανάλι που θέλετε να εγγράψετε δεν έχει απομνημονευτεί ή δεν επιλέξατε τον σωστό αριθμό προγράμματος. Ελέγξτε τα απομνημονευμένα τηλεοπτικά κανάλια.</li> <li>Εάν ρυθμίστε το ρολόι αφού ορίσετε εγγραφή με χρονοδιακόπτη, ρυθμίστε ξανά την εγγραφή με χρονοδιακόπτη.</li> <li>Εάν η συσκευή εγγραφής DVD δεν μπορεί να διαβάσει το δίσκο, δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε εγγραφή.</li> <li>Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εγγραφής DVD για δημιουργία ακριβούς αντιγράφου υλικών πνευματικής ιδιοκτησίας (δίσκους DVD ή βιντεοκασέτες) σε δίσκους DVD+R/+RW.</li> <li>Έχει εισαχθεί ολοκληρωμένος δίσκος DVD+R. Αλλάξτε δίσκο.</li> </ul>
Δεν πραγματοποιείται λήψη τηλεοπτικού σήματος από τη συσκευή εγγραφής DVD.	<ul> <li>Εγκαταστήστε το τηλεοπτικό κανάλι. Διαβάστε το κεφάλαιο "Βήμα 4: Προγραμματισμός τηλεοπτικών καναλιών" για περισσότερες λεπτομέρειες.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή σε συσκευή αναπαραγωγής DVD ενός δίσκου DVD+R/+RW που έχει εγγραφεί στη συγκεκριμένη συσκευή εγγραφής DVD.	<ul> <li>Εάν μια εγγραφή είναι πολύ μικρή, ενδέχεται να μην μπορεί να εντοπιστεί από μια συσκευή αναπαραγωγής DVD. Τηρείτε τους παρακάτω "ελάχιστους χρόνους εγγραφής". Λειτουργία εγγραφής: {1 hour} – 5 λεπτά, {2 hours} – 10 λεπτά, {4 hours} – 20 λεπτά, {6 hours} – 30 λεπτά.</li> <li>Πρέπει να ολοκληρώσετε το δίσκο DVD+R. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Αναπαραγωγή των εγγραφών σας (DVD+R) σε άλλες συσκευές αναπαραγωγής DVD" για περισσότερες λεπτομέρειες.</li> </ul>
Η εικόνα είναι θολή και η φωτεινότητα διαφέρει κατά την αντιγραφή δίσκων βίντεο DVD ή προεγγεγραμμένων βιντεοκασετών.	<ul> <li>Αυτό συμβαίνει εάν προσπαθήσετε να αντιγράψετε DVD ή βιντεοκασέτες που έχουν προστασία αντιγραφής. Παρόλο που η εικόνα στην τηλεόραση είναι καλή, η εγγραφή σε δίσκο DVD+R/+RW είναι προβληματική. Αυτή η παρεμβολή δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί όταν χρησιμοποιούνται DVD ή βιντεοκασέτες με προστασία εγγραφής.</li> <li>Ο δίσκος DVD+R/+RW έχει διάρκεια ζωής εγγραφής. Τοποθετήστε νέο δίσκο για εγγραφή.inserire un nuovo disco per la registrazione.</li> </ul>

# Γλωσσάρι

Αναλογικός: Ήχος που δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος μεταβάλλεται, ενώ ο ψηφιακός ήχος έχει συγκεκριμένες αριθμητικές τιμές. Οι υποδοχές αυτές μεταδίδουν τον ήχο μέσω δύο καναλιών, του αριστερού και του δεξιού.

Αναλογία εικόνας: Η αναλογία ανάμεσα στην κατακόρυφη και την οριζόντια πλευρά της εμφανιζόμενης εικόνας. Η αναλογία της οριζόντιας προς την κατακόρυφη πλευρά στις συμβατικές τηλεοράσεις είναι 4:3 και η αντίστοιχη στις ευρείες οθόνες είναι 16:9.

Υποδοχές AUDIO OUT: Κόκκινες και λευκές υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος που στέλνουν ήχο σε άλλο σύστημα (πηλεόραση, στερεοφωνικό, κλπ.).

Κεφάλαιο: Ενότητες ταινίας ή μουσικού κομματιού σε ένα DVD που είναι μικρότερες από τους τίτλους. Κάθε τίτλος αποτελείται από περισσότερα του ενός κεφάλαια. Σε κάθε κεφάλαιο αντιστοιχεί ένας αριθμός κεφαλαίου που σας επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

Υποδοχές εξόδου σήματος βίντεο συνιστωσών: Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD που στέλνουν σήμα βίντεο υψηλής ποιόπητας σε τηλεόραση που διαθέτει αντίστοιχες υποδοχές εισόδου σήματος βίντεο συνιστωσών (R/G/B, Y/Pb/Pr κλπ.).

Ψηφιακός: Ήχος που έχει μετατραπεί σε αριθμητικές τιμές. Ο ψηφιακός ήχος είναι διαθέσιμος όταν χρησιμοποιείτε τις υποδοχές βύσματος DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL. Αυτές οι υποδοχές μεταδίδουν τον ήχο διαμέσου πολλαπλών καναλιών, αντί των δύο που χρησιμοποιεί ο αναλογικός ήχος.

Μενού δίσκου: Μια επιλογή προβολής στην οθόνη που επιτρέπει την επιλογή εικόνων, ήχων, υποτίτλων, πολλαπλών γωνιών θέασης κ.τ.λ. που έχουν εγγραφεί σε ένα DVD.

DivX 3,11/4.x/5.x: Ο κωδικός DivX είναι μια τεχνολογία συμπίεσης βασισμένη σε βίντεο MPEG-4, η οποία δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη ως ευρεσιτεχνία και έχει αναπτυχθεί από την DivXNetworks Inc. Η τεχνολογία αυτή συμπιέζει αρκετά τα ψηφιακά βίντεο ώστε να είναι δυνατή η μεταφορά τους μέσω του Internet, διατηρώντας παράλληλα υψηλή οπτική ποιότητα.

Dolby Digital: Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που έχει αναπτυχθεί από τα εργαστήρια Dolby Laboratories και εμπεριέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (εμπρός αριστερό και δεξί, περιφερειακό αριστερό και δεξί, κεντρικό και υπογούφερ).

<u>DTS:</u> Digital Theatre Systems. Είναι ένα σύστημα περιβάλλοντος ήχου, διαφορετικό από το Dolby Digital. Τα φορμά αναπτύχθηκαν από διαφορετικές εταιρείες.

<u>Οθόνη εικόνων ευρετηρίου:</u> Μια οθόνη που δίνει μια γενική εικόνα ενός δίσκου DVD+RW ή DVD+R. Κάθε εικόνα ευρετηρίου αντιπροσωπεύει και μια εγγραφή. JPEG: Ένα πολύ σύνηθες φορμά ψηφιακής ακίνητης εικόνας. Ένα σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων που προτάθηκε από το Joint Photographic Expert Group, και χαρακτηρίζεται από μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας παρά την υψηλή αναλογία συμπίεσης.

<u>MP3:</u> Φορμά αρχείου με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το "MP3" έιναι συντόμευση του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Χρησιμοποιώντας το φορμά MP3, ένας δίσκος CD-R ή CD-RW μπορεί να περίχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από ένα κανονικό CD.

**<u>MPEG</u>**: Motion Picture Experts Group. Μια συλλογή συστημάτων συμπίεσης για ψηφιακό ήχο και βίντεο.

Πολυκαναλικός: Τα DVD είναι διαμορφωμένα έτσι ώστε κάθε μουσικό κομμάτι να αποτελεί και ένα πεδίο ήχου. Η λέξη "πολυκαναλικός" αναφέρεται σε μια δομή κατά την οποία τα μουσικά κομμάτια έχουν τρία ή περισσότερα κανάλια.

PBC: Playback Control. Αναφέρεται στο σήμα που εγγράφεται σε βίντεο CD ή SVCD για έλεγχο της αναπαραγωγής. Χρησιμοποιώντας οθόνες μενού που έχουν εγγραφεί σε Video CD ή SVCD που υποστηρίζει η δυνατότητα PBC, μπορείτε να απολαύσετε διαδραστική αναπαραγωγή και αναζήτηση.

**PCM:** Pulse Code Modulation (Παλμοκωδική διαμόρφωση). Σύστημα κωδικοποίησης ψηφιακού ήχου.

Γονικός έλεγχος: Περιορίζει την αναπαραγωγή δίσκων ανάλογα με την ηλικία του χρήστη ή το επίπεδο περιορισμού που ισχύει σε κάθε χώρα. Ο περιορισμός ποικίλλει από δίσκο σε δίσκο. Όταν είναι ενεργοποιημένος, η αναπαραγωγή δεν επιτρέπεται εάν το επίπεδο που λογισμικού είναι υψηλότερο από το επίπεδο που έχει καθορίσει ο χρήστης.

Κωδικός περιοχής: Σύστημα που επιτρέπει την αναπαραγωγή δίσκων μόνο στην καθοριζόμενη περιοχή. Η συσκευή αυτή αναπαράγει μόνο δίσκους που έχουν συμβατούς κωδικούς περιοχής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό περιοχής της συσκευής σας από την ετικέτα του προϊόντος. Ορισμένοι δίσκοι είναι συμβατοί με περισσότερες από μία περιοχές (ή με ΟΛΕΣ τις περιοχές).

<u>S-Video:</u> Παράγει καθαρή εικόνα στέλνοντας ξεχωριστά σήματα για τη φωτεινότητα και το χρώμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή S-Video μόνο αν η πλεόρασή σας διαθέτει υποδοχή εισόδου S-Video.

Surround: Σύστημα δημιουργίας ρεαλιστικών τρισδιάστατων ηχητικών πεδίων μέσω διάταξης περισσότερων ηχείων γύρω από τον ακροατή.

Τίτλος: Το μεγαλύτερο τμήμα μιας ταινίας ή μουσικού θεάματος σε ένα DVD. Σε κάθε τίτλο αντιστοιχεί ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

Υποδοχή VIDEO OUT: Η κίτρινη υποδοχή στο πίσω μέρος του συστήματος DVD, το οποίο μεταβιβάζει την εικόνα της ταινίας DVD στην τηλεόραση.